



Thinking of you
Electrolux



EUN2244AOW

FI	PAKASTIN	KÄYTTÖOHJE	2
NO	FRYSER	BRUKSANVISNING	20
PT	CONGELADOR	MANUAL DE INSTRUÇÕES	38
ES	CONGELADOR	MANUAL DE INSTRUCCIONES	57

SISÄLLYS

1. TURVALLISUUSOHJEET	3
2. KÄYTTÖPANEELI	5
3. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ	7
4. HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA JA VINKKEJÄ	8
5. HOITO JA PUHDISTUS	8
6. KÄYTTÖHÄIRIÖT	9
7. ASENNUKSEEN	11
8. ÄÄNET	17
9. TEKNISET TIEDOT	18

WE'RE THINKING OF YOU

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen. Laitetta käyttäessänne voitte olla aina varma erinomaisista tuloksista.

Tervetuloa Electroluxin maailmaan.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huolto-ohjeita:
www.electrolux.com



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:
www.electrolux.com/productregistration



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:
www.electrolux.com/shop

KULUTTAJANEUVONTA JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä. Malli, tuotenumero, sarjanumero.



Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet.



Yleistietoja ja vinkkejä



Ympäristönsuojeluohjeita

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. TURVALLISUUSOHJEET

Lue tämä käyttöohje ja sen sisältämät neuvot sekä varoitukset huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttöä, jotta osaisit käyttää laitetta turvallisesti ja oikealla tavalla. Turhien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää, että kaikki laitteen käyttäjät perehtyvät huolellisesti sen toimintaan ja turvallisuusominaisuuksiin. Pidä tämä ohje tallessa ja varmista, että se kulkee aina laitteen mukana esimerkiksi asunnon vaihdon yhteydessä tai luovutetaan mahdolliselle uudelle omistajalle. Näin kaikilla laitteen käyttäjillä on asianmukaiset ohjeet turvallista käyttöä varten.

Huomioi tarkasti käyttöohjeen sisältämät varoitukset käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet varoitusten ja turvallisuusohjeiden vastaisesta toiminnasta.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Tämä laite ei ole tarkoitettu fyysisesti, motorisesti tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien tai taitamattomien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä.
- Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.
- Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Ne voisivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Kun poistat laitteen käytöstä lopullisesti, irrota pistoke pistorasiasta, leikkaa virtajohto irti (mahdollisimman läheltä laitteen liitäntäkohtaa) ja irrota laitteen ovi. Tällä tavoin voidaan välttää leikkiville lapsille aiheutuva sähköiskun tai loukkuunjäämisen vaara.
- Tässä laitteessa on magneettiset oven tiivisteet. Jos entisen laitteesi ovessa on jousilukitus (salpa), riko jousilukitus, ennen kuin poistat vanhan laitteen käytöstä estääksesi lasten loukkuunjäämisen vaaran.

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet



VAROITUS!

Pidä kalusteen sisään asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukut vapaina.

- Laite on tarkoitettu elintarvikkeiden ja/tai juomien säilyttämiseen normaalissa kotitalouskäytössä ja vastaavissa käytöissä, joita ovat muun muassa:
 - henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
 - hotellien, motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöt
 - majoitus ja aamiainen -ympäristöt
 - ateriapalvelut ja vastaavat vähittäismyynnitä poikkeavat käytöt.
 - Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisten laitteiden tai muun keinotekoisien sulatusvälineen avulla.
 - Älä käytä muita sähkölaitteita (esim. jäätelökonetta) jäähdytyslaitteiden sisällä, ellei valmistaja ole hyväksynyt niitä kyseiseen käyttötarkoitukseen.
 - Varo vahingoittamasta jäähdytysputkistoa.
 - Laitteen jäähdytysputkisto sisältää isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöystävällinen maakaasu, mutta kuitenkin tulenarka.
- Varmista, etteivät jäähdytysputkiston komponentit pääse vaurioitumaan laitteen kuljetuksen ja asennuksen aikana. Jos jäähdytysputkisto vaurioituu:
- Vältä avotulta ja muita syttymislähteitä.
 - Tuuleta huolellisesti huone, johon laite on sijoitettu.
- Laitteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muiden muutosten tekeminen laitteeseen on vaarallista. Vahingoittunut virtajohto voi aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähköiskun.



VAROITUS!

Sähköosien (virtajohto, pistoke, kompressorin) vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huolto- ja korjausliike vaurioituneiden osien korjaamiseksi.

1. Virtajohtoa ei saa jatkaa.
 2. Varmista, että virtajohto ei joutu puristuksiin tai pääse vahingoittumaan laitteen takana. Litistynyt tai vahingoittunut virtajohto voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
 3. Laitteen verkkovirtakytkennän on oltava hyvin ulottuvilla siten, että pistoke on helppo irrottaa pistorasiasta.
 4. Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi.
 5. Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiin. Tämä aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.
 6. Laitetta ei saa käyttää, jos sisävalon lampun suojuksen (jos varusteena) puuttuu.
- Laite on painava. Sen siirtämisessä on noudatettava varovaisuutta.
 - Älä koske pakastimessa oleviin tuotteisiin kostein tai märin käsin. Koskettaminen voi aiheuttaa ihon hankautumista tai kylmävammoja.
 - Laite ei saa olla pitkään suorassa auringonvalossa.
 - Tässä laitteessa olevat polttimet (jos varusteena) ovat erityisesti kodinkoneita varten suunniteltuja erikoispolttimoita. Ne eivät sovi huoneiden valaistukseen.

1.3 Päivittäinen käyttö

- Älä laita kuumia kattiloita laitteen muoviosien päälle.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä jääkaapissa, sillä ne voivat räjähtää.
- Älä laita elintarvikkeita suoraan takaseinän ilmanvaihtoaukkoa vasten. (Mikäli kyseessä on huurtumaton Frost Free -malli)
- Pakasteita ei saa pakastaa uudelleen sen jälkeen, kun ne on kerran sulatettu.
- Säilytä valmispakasteet pakkauksen ohjeita noudattaen.
- Noudata tarkasti laitteen valmistajan säilytysohjeita. Lue ohjeet.
- Älä laita pakastimeen hiilihappopitoisia tai poreilevia juomia, sillä jäätyessä pakkaukseen muodostuu painetta, jolloin se voi räjähtää ja vahingoittaa laitetta.

- Mehujäät voivat aiheuttaa kylmävammoja, jos ne nautitaan suoraan pakastimesta otettuina.

1.4 Huolto ja puhdistus

- Ennen kuin aloitat huoltoa tai puhdistusta, kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä käytä laitteen puhdistuksessa metalliesineitä.
- Älä käytä huurteen poistamisessa teräviä esineitä. Käytä muovista kaavinta.

1.5 Asennus



Noudata tarkasti sähköliittämää käsittelevissä kappaleissa annettuja ohjeita.

- Pura laite pakkauksestaan ja tarkista mahdolliset kuljetusvauriot. Vaurioitunutta laitetta ei saa kytkeä verkkovirtaan. Ilmoita mahdollisista vahingoista välittömästi jälleenmyyjälle. Säilytä tässä tapauksessa pakkausmateriaalit.
- Odota vähintään kaksi tuntia, ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, jotta öljy ehtii virrata kompressorin.
- Laitteen ympärillä on oltava hyvä ilmankierto, jotta ylikuumenemisen vaaraa ei ole. Noudata asennusohjeissa esitettyjä ilmanvaihtomääräyksiä.
- Laite on mahdollisuuksien mukaan sijoitettava selkään seinää vasten, jotta pakkaukseen aiheuttaviin kuumiin osiin (kompressorin, lauhdutin) ei voida koskea.
- Laitetta ei saa sijoittaa lämpöpatterin tai liedon viereen.
- Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on hyvin ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Liitä ainoastaan juomavesiverkostoon (jos laitteessa on vesiliitäntä).

1.6 Huoltopalvelu

- Kaikki laitteen asennukseen liittyvät sähkötyöt on annettava ammattitaitoisien sähköasentajien tehtäväksi.
- Laitteen huoltotyöt saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike, ja ainoastaan alkuperäisten varaosien käyttäminen on sallittua.

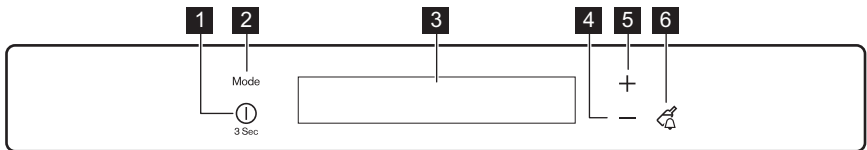
1.7 Ympäristönsuojelu



Tämä laite ei sisällä otsonikerrosta tuhoavia kaasuja jäähdytyspiirissä eikä eristemateriaaleissa. Käyttöstapoistettua laitetta ei saa toimittaa tavallisen yhdyskuntajätteen keräykseen. Eristevahto sisältää tulenarkoja kaasuja: laitteen käy-

töstäpoistossa ja hävittämisessä tulee noudattaa paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Vältä vahingoittamista jäähdytysyksikköä, erityisesti lämmönvaihtimen läheltä. Tässä laitteessa käytetyt, symbolilla ♻️ merkityt materiaalit ovat kierrätettäviä.

2. KÄYTTÖPANEELI



1 ON/OFF -painike

2 Mode -painike

3 Näyttö

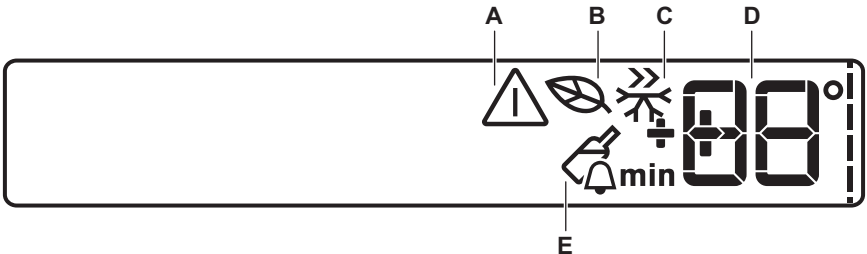
4 Lämpötilan alennuspainike

5 Lämpötilan lisäyspainike

6 Drink Chill -painike

Esimääritetyt painikkeiden äänet voidaan asettaa korkeaksi painamalla samanaikaisesti Mode-painiketta ja lämpötilan alennuspainiketta muutaman sekunnin ajan. Asetusta voidaan säätää.

2.1 Näyttö



A) Hälytyksen merkkivalo

B) EcoMode

C) FastFreeze tila

D) DrinksChill ja lämpötilan merkkivalo

E) DrinksChil tila



Kun painike Mode tai lämpötilapainike valitaan, animaatiot ---- käynnistyvät.

Kun lämpötila valitaan, animaatio vilkkuu muutaman minuutin ajan.

2.2 Laitteen käynnistäminen

Laite kytketään toimintaan seuraavalla tavalla:

1. Liitä pistoke pistorasiaan.
2. Paina ON/OFF-painiketta, jos näyttö ei ole päällä.
3. Hälytyksen äänimerkki saattaa kuulua muutaman sekunnin kuluttua.

Katso hälytyksen kuittausohjeet kohdasta "Korkean lämpötilan hälytys".

4. Jos DEMO tulee näkyviin näyttöön, laite on esitystilassa. Lue ohjeet kohdasta "Käyttöhäiriöt".
5. Lämpötilanäytöt näyttävät asetetun oletuslämpötilan.
Jos haluat muuttaa lämpötila-asetusta, katso kohta "Lämpötilan säätäminen".

2.3 Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

Laite kytketään pois toiminnasta seuraavalla tavalla:

1. Paina ON/OFF-painiketta 3 sekunnin ajan.
2. Näyttö sammuu.
3. Katkaise laitteen virta irrottamalla laitteen pistoke pistorasiasta.

2.4 Lämpötilan säätäminen

Lämpötilapainikkeilla voidaan säätää pakastimen lämpötila-asetuksia.

Aseta oletuslämpötila:

- pakastin -18 °C.
- Lämpötilanäyttö näyttää asetetun lämpötilan.

Asetettu lämpötila saavutetaan 24 tunnin kuluessa.



Asetettu lämpötila säilyy laitteen muistissa sähkökatkoksen jälkeen.

2.5 EcoMode

Optimoi elintarvikkeiden säilytys valitsemalla EcoMode.

Käynnistä toiminto seuraavasti:

1. Paina Mode-painiketta, kunnes vastaava kuvake tulee näkyviin.
Lämpötilan merkkivalo näyttää asetetun lämpötilan:
– pakastin: -18°C

Sammuta toiminto seuraavasti:

1. Valitse toinen toiminto painamalla painiketta Mode.



Toiminto voidaan sammuttaa muuttamalla lämpötilaa.

2.6 FastFreeze tila

Käynnistä toiminto seuraavasti:

1. Paina Mode-painiketta, kunnes vastaava kuvake tulee näkyviin.

Toiminto kytketty automaattisesti pois toiminnasta 52 tunnin kuluttua.

Toiminnon poistaminen käytöstä ennen sen automaattista päättymistä:

1. Valitse toinen toiminto tai ei mitään painamalla painiketta Mode.



Toiminto voidaan sammuttaa muuttamalla pakastimen lämpötila-asetusta.

2.7 DrinksChill tila

DrinksChill-tilassa asetetaan hälytyksen aktivoitumisaika, se on hyödyllinen esimerkiksi silloin, kun ruoka-aineksia on jäädytettävä jonkin aikaa tai kun muistutus on tarpeen, ettei pulloja unohdeta pakastimeen pikajäähdytyksen aikana. Käynnistä toiminto seuraavasti:

1. Paina DrinkChill -painiketta.
Merkkivalo DrinksChill syttyy.
Ajastin näyttää asetetun arvon (30 minuuttia).
2. Aseta ajastimen arvoksi 1–90 minuuttia painamalla jääkaapin lämpötilan vähennys- ja lisäyspainiketta.
3. Ajastin alkaa vilkkua. (min).
Kun ajastimen aika on kulunut umpeen, DrinksChill-merkkivalo vilkkuu ja laitteesta kuuluu äänimerkkejä:

1. Poista juomat pakastimesta.
2. Paina DrinkChill-painiketta äänimerkin pois päältä kytkemiseksi ja toiminnon lopettamiseksi.

Voit poistaa toiminnon käytöstä milloin tahansa ajastuksen aikana:

1. Paina DrinkChill-painiketta.
2. DrinksChill-toiminnon merkkivalo sammuu.

Aika-asetusta voidaan muuttaa ajastuksen aikana ja sen päättyessä painamalla lämpötilan alennuspainiketta ja lämpötilan lisäyspainiketta.

2.8 Korkean lämpötilan hälytys

Pakastinosaston lämpötilan nousemisesta (esimerkiksi sähkökatkon vuoksi) ilmoitetaan seuraavilla tavoilla:

- hälytyksen merkkivalo ja pakastimen lämpötilanäytöt vilkkuvat
 - kuuluu äänimerkki.
- Kuittaa hälytys seuraavasti:

1. Paina mitä tahansa painiketta.
 2. Äänimerkki sammuu.
 3. Pakastimen lämpötilan merkkivalo näyttää korkeimman saavutetun lämpötilan muutaman sekunnin ajan. Tämän jälkeen näytössä näkyy uudeleen asetuslämpötila.
 4. Hälytyksen merkkivalo palaa, kunnes normaalit olosuhteet palautuvat.
- Hälytyksen merkkivalo sammuu, kun hälytys on kuitattu.

2.9 Ovihälytys

Jos ovi on auki muutaman minuutin ajan, laitteesta kuuluu äänimerkki. Oven aukiolo ilmaistaan seuraavasti:

- vilkkuva hälytysmerkki
 - äänimerkki
- Kun olosuhteet ovat palautuneet normaaleiksi (ovi suljettu), äänimerkki sammuu. Hälytyksen aikana merkkiääni voidaan sammuttaa painamalla mitä tahansa painiketta.

3. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

3.1 Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisälle sijoitettavat varusteet haalealla vedellä ja käsitiskiaineella poistaaksesi uudelle laitteelle tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.



Älä käytä puhdistusaineita tai hankaavia jauheita, sillä ne vahingoittavat pintoja.



Jos näyttöön tulee näkyviin DEMO, laite on esitystilassa: katso kohta "Käyttöhäiriöt".

3.2 Ruokien pakastaminen

Pakastinosasto soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispakasteiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen. Kun pakastat tuoreita elintarvikkeita, käynnistä Fast Freeze -toiminto vähintään 24 tuntia ennen kuin laitat ruoat pakastimeen. Laita pakastettavat elintarvikkeet kahteen yläosastoon. 24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkitty **arvo-kilpeen**, joka sijaitsee laitteen sisäpuolella.

Ruokien pakastuminen kestää 24 tuntia. Tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia. Kun pakastuminen on päättynyt 24 tunnin kuluttua, palauta lämpötila normaaliin säilytyslämpötilaan (katso kohta Lämpötilan säätäminen).

3.3 Pakasteiden säilyttäminen

Kun käytät pakastinta ensimmäistä kertaa tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen, anna laitteen toimia vähintään kahden tunnin ajan suuremmilla asetusarvoilla.



Jos pakastin sulaa vahingossa esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, kun sähkö on ollut poikki pitemmän kuin teknisissä ominaisuuksissa (kohdassa Käyttöönottoaika) mainitun ajan, sulaneet elintarvikkeet on käytettävä nopeasti tai valmistettava ruoaksi, jonka jälkeen ne voidaan pakastaa uudeleen (kun ne ovat jäähtyneet).

3.4 Sulatus

Pakasteet voidaan sulattaa ennen käyttöä jääkaapissa tai huoneen lämpötilassa riipuen siitä, kuinka nopeasti niitä tarvitaan. Pienempiä paloja voidaan kypsentää myös jäisinä suoraan pakastimesta otettuna.

na: Kypsennys kestää tässä tapauksessa pitempään.

3.5 Jääkuutioiden valmistus

Laitteen mukana toimitetaan yksi tai useampia jääkuutioastioita. Täytä jääkuutioastiat vedellä ja laita ne pakastinosastoon.



Älä käytä apuna metallisia välineitä ottaessasi jääkuutioastiaa pois pakastimesta.

3.6 Kylmävaraajat

Pakastimeen kuuluu vähintään yksi kylmävaraaja, joka pidentää kylmäsäilytysaikaa sähkökatkon tai toimintahäiriön sattuessa.

4. HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA JA VINKKEJÄ

4.1 Pakastusohjeita

Seuraavassa on muutamia tärkeitä ohjeita tehokkaan pakastamisen varmistamiseksi:

- 24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden maksimimäärä on mainittu laitteen arvokilvessä.
- Ruokien pakastuminen kestää 24 tuntia. Tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.
- Pakasta vain korkealaatuisia, tuoreita ja puhdistettuja elintarvikkeita.
- Jaa ruoka pieniin annoksiin, jotta se pakastuu nopeasti ja täydellisesti. Tällöin voit myöhemmin sulattaa vain tarvitsemasi määrän.
- Kääri elintarvikkeet alumiinifolioon tai pakkaa muovipusseihin mahdollisimman ilmatiiviisti.
- Älä anna tuoreiden pakastamattomien ruokien koskea jo pakastuneita tuotteita, jotta niiden lämpötila ei nouse.
- Vähärasvaiset ruoat säilyvät paremmin kuin rasvaiset. Suola lyhentää elintarvikkeiden säilytysaikaa.

- Jos jääpaloja nautitaan suoraan pakastimesta otettuina, ne voivat aiheuttaa kylmävammoja.
- Merkitse pakastuspäivämäärä kaikkiin pakkauksiin, jotta voit helposti seurata säilytysaikoja.

4.2 Pakasteiden säilytysohjeita

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi laitteen parhaan suorituskyvyn:

- Tarkista, että kaupasta ostamasi pakasteet on säilytetty oikein.
- Laita pakasteet pakastelokeroon mahdollisimman nopeasti ostoksilla käynnin jälkeen.
- Älä avaa ovea usein, älä myöskään pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.
- Sulatettu pakaste pilaantuu nopeasti eikä sitä saa pakastaa uudelleen.
- Älä käytä tuotetta pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

5. HOITO JA PUHDISTUS



HUOMIO

Kytke laite irti verkkovirrasta ennen puhdistus- ja huoltotoiden aloittamista.



Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyä; Jäähdytysyksikön huol-

lon ja täytön saa suorittaa ainoastaan valtuutettu huoltoliike.

5.1 Säännöllinen puhdistus

Laite on puhdistettava säännöllisesti:

- Puhdista sisäosa ja varusteet lämpimällä vedellä ja käsitiskiaineella.
- Tarkista oven tiivisteet säännöllisesti ja pyyhi puhtaaksi.
- Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.



Älä vedä, siirrä tai vahingoita kaapin sisällä olevia putkia ja/tai kaapeleita.

Älä käytä puhdistusaineita, hankausjauhetta, voimakastuoksuisia puhdistustuotteita tai kiillotusvaa sisätilojen puhdistamisessa, sillä tällaiset tuotteet vahingoittavat pintoja ja jättävät voimakkaan tuoksun.

Puhdista laitteen takapuolella sijaitsevat lauhdutin (musta ritilä) ja kompressorin harjalla. Tämä toimenpide parantaa laitteen suorituskykyä ja säästää energiaa.



Varo vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää.

Monet keittiön pintojen puhdistusaineet sisältävät kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa laitteen muoviosia. Tästä syystä laitteen ulkopintojen puhdistuksessa on suositeltavaa käyttää vain lämmintä vettä ja käsitiskiainetta.

Kun laite on puhdistettu, kytke se takaisin verkkovirtaan.

5.2 Pakastimen sulattaminen

Tämän mallin pakastinosasto on huurtumatonta tyyppiä. Se tarkoittaa, että laitteen toimiessa huurretta ei kerääny laitteen sisäpinoille tai ruokatarvikkeiden päälle.

Huurretta ei synny, koska automaattisesti valvottu puhallin kierrättää koko ajan kylmää ilmaa pakastinosaston sisällä.

5.3 Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

• Kytke laite irti verkkovirrasta.

- Ota kaikki ruoat pois.
- Sulata (jos tarpeen) ja puhdista laite sekä kaikki sen varusteet.
- Jätä ovi/ovet raolleen, jotta laitteen sisälle ei muodostu epämiellyttävää hajua.

Jos jätät laitteen toimintaan, pyydä jotakin henkilöä tarkistamaan kaappiin jätetyt elintarvikkeet aika ajoin, jotta ne eivät pilaannu esimerkiksi sähkökatkon sattuessa.

6. KÄYTTÖHÄIRIÖT



VAROITUS!

Irrrota pistoke pistorasiasta ennen kuin aloitat vianmäärityksen.

Vianmääritystoimenpiteet, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa, on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan suoritettaviksi.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laite ei toimi lainkaan.	Virta on katkaistu laitteesta.	Kytke laitteeseen virta.
	Pistoke ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa.	Kiinnitä pistoke oikein pistorasiaan.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
	Laitteeseen ei tule virtaa. Pistorasiaan ei tule jännitettä.	Kokeile kytkemällä pistorasiaan jokin toinen sähkölaite. Ota yhteys sähköasentajaan.
Äänimerkki kuuluu. Hälytysmerkkivalo vilkkuu.	Pakastimen lämpötila on liian korkea.	Lue ohjeet kohdasta Korkean lämpötilan hälytys
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta "Ovi-hälytys".
Kompressorin käy jatkuvasti.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta "Oven sulkeminen".
	Ovea on avattu liian usein.	Älä pidä ovea auki pitkään kuin on tarpeen.
	Ruoat ovat liian lämpimiä.	Anna lämpötilan laskea huoneen lämpötilaan ennen kuin asetat ruoat laitteeseen.
	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Laske huoneen lämpötilaa.
	FastFreeze -tila on kytketty.	Katso kohta "FastFreeze -tila".
Pakastimen lämpötila on liian alhainen.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi.
	FastFreeze -tila on kytketty.	Katso kohta "FastFreeze -tila".
Pakastimen lämpötila on liian korkea.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila alhaisemmaksi.
	Laitteeseen on lisätty paljon ruokia samalla kertaa.	Aseta laitteeseen vähemmän ruokia yhdellä kertaa.
	Tuotteet ovat liian lähellä toisiaan.	Järjestä tuotteet siten, että kylmä ilma pääsee kiertämään niiden välissä.
Ylä- tai alaneliö näkyy lämpötilanäytössä.	On tapahtunut lämpötilan mittausvirhe.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen (jäähdytysjärjestelmä pitää elintarvikkeet kylminä, mutta lämpötilaa ei voi säätää).

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
DEMO tulee näkyviin näyttöön.	Laite on esitystilassa. (DE-MO).	Paina Mode-painiketta noin 10 sekunnin ajan, kunnes kuulet pitkän äänimerkin ja näyttö sammuu lyhyeksi ajaksi: laite käynnistyy ja toimii normaalisti.

6.1 Oven sulkeminen

1. Puhdista oven tiivisteet.
2. Säädä ovea tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Asennus".

3. Vaihda tarvittaessa vaurioituneet oven tiivisteet. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

7. ASENNUS

7.1 Sijoittaminen



VAROITUS!

Jos poistat käytöstä vanhan laitteen, jonka ovi on varustettu lukolla tai salvalla, riko lukko, jotta pikulapset eivät voi jäädä loukkuun laitteen sisään.



Pistokkeen on oltava helposti ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

Asenna laite paikkaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä mainittua ilmastoluokkaa:

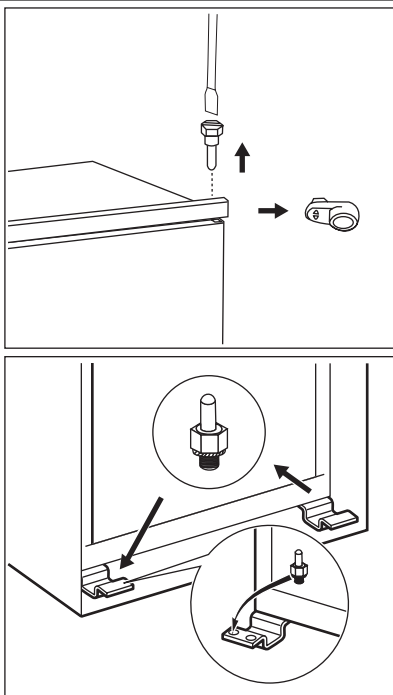
Ilmas- toluok- ka	Ympäristön lämpötila
SN	+10 °C – 32 °C
N	+16 °C – 32 °C
ST	+16 °C – 38 °C

Ilmas- toluok- ka	Ympäristön lämpötila
T	+16 °C – 43 °C

7.2 Sähköliitäntä

Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja. Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistoke on varustettu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytketään, ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkemään laite erilliseen maadoitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu. Tämä laite vastaa Euroopan yhteisön. direktiivejä.

7.3 Oven kätisyyden vaihtaminen

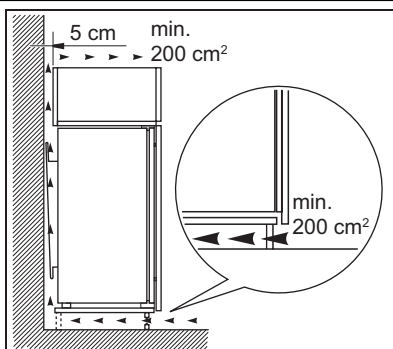


Laitteen ovi avautuu oikealle. Jos haluat vaihtaa oven avautumissuunnan vasemmalle, suorita seuraavat toimenpiteet ennen laitteen asentamista paikalleen:

1. Avaa ja irrota ylätappi.
 2. Irrota ovi.
 3. Poista välikappale.
 4. Löysää alatappi ruuviavaimella.
- Vastakkaisella puolella:

1. Kiristä alatappi.
2. Kiinnitä välikappale paikalleen.
3. Asenna ovi paikalleen.
4. Kiristä ylätappi.

7.4 Ilmanvaihtovaatimukset



Ilmanvaihdon on oltava riittävä laitteen takana.

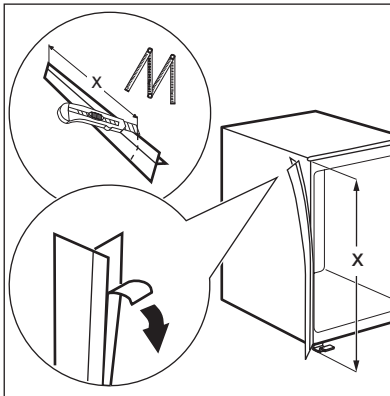
7.5 Laitteen asentaminen

Suorita seuraavat toimenpiteet:

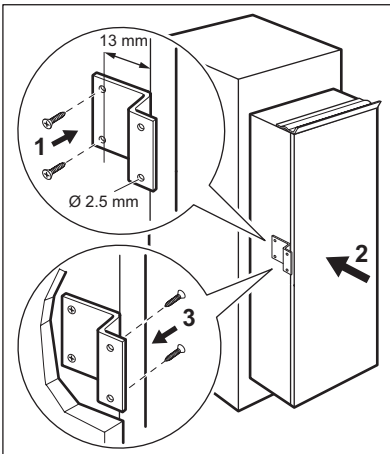


HUOMIO

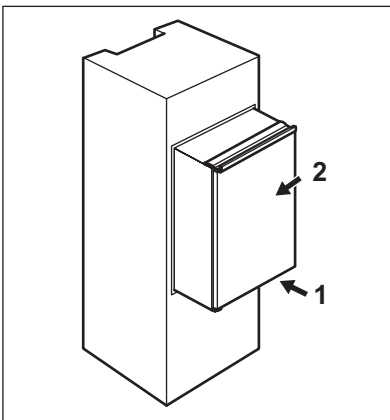
Tarkista, että virtajohto pääsee liikkumaan vapaasti.



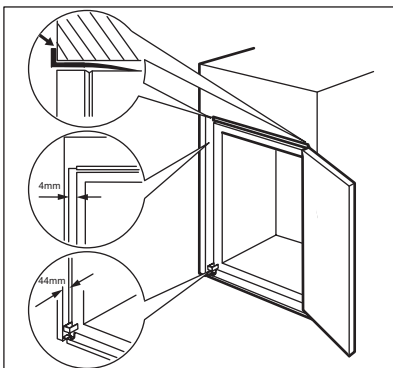
Leikkaa tarvittaessa liimautuva tiivistelista ja kiinnitä se sen jälkeen laitteeseen kuvan mukaisesti.



Poraa laitteeseen käyttäen Ø 2,5 mm poraa (maks. 10 mm syvä reikä). Asenna neliömuotoinen lisäkappale laitteeseen.



Asenna laite aukkoon. Työnnä laitetta nuolen (1) suuntaan, kunnes yläaukon suojus on kiinni keittiökalusteissa. Työnnä laitetta nuolen (2) suuntaan sarak-
nan vastakkaisella puolella olevaa kaappia vasten.



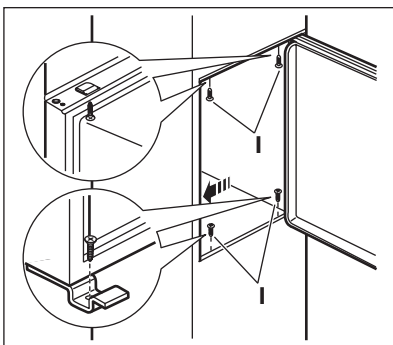
Säädä laite aukkoon.

Tarkista, että laitteen ja keittiökalusteen etureunan väliin jää 44 mm:n rako.

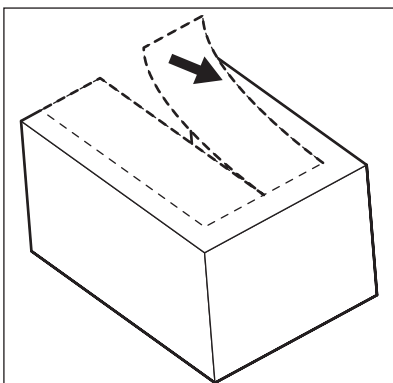
Lisävarustepussissa olevan alemman saranan suojuksen avulla voit varmistaa, että keittiökaluste ja laite tulevat oikein paikoilleen.

Tarkista, että laitteen ja keittiökalusteen välinen rako on 4 mm.

Avaa ovi. Aseta alasaranan suojuks paikalleen.

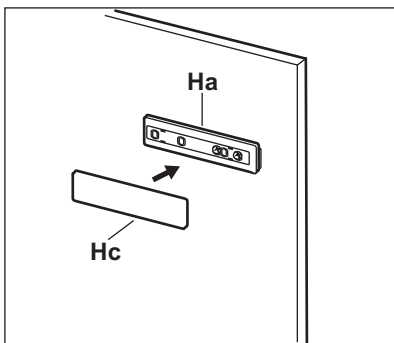


Kiinnitä laite aukkoon neljällä ruuvilla.

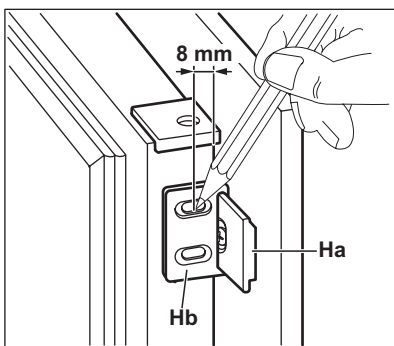


Irrota oikea osa saranan suojuksesta (E).

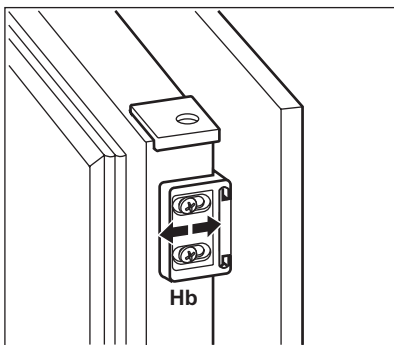
Jos tarvitset osan oikeanpuoleista saranaa varten, irrota osa, jossa on merkintä DX, ja irrota vasemmanpuoleista saranaa varten osa, jossa on merkintä SX.



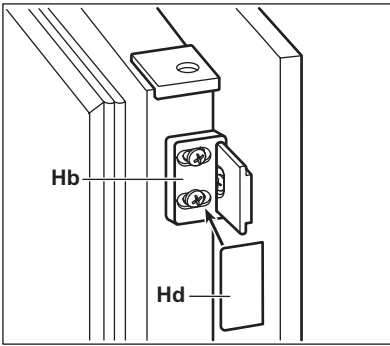
Paina osa (Hc) osan (Ha) päälle.



Avaa laitteen ja keittiökalusteen ovet 90°:n kulmaan.
Kiinnitä pieni neliö (Hb) ohjaimen (Ha).
Kiinnitä laitteen ovi ja kalusteen ovi yhteen ja merkitse reikien paikat.
Poista pienet neliöt ja poraa $\varnothing 2$ mm:n reiät 8 mm:n päähän oven ulkoreunasta.
Aseta pieni neliö uudelleen ohjaimen päälle ja kiinnitä se paikalleen pakkauksen mukana toimitetuilla ruuveilla.



Kohdista keittiökalusteen ovi ja laitteen ovi toisiinsa säätämällä osaa (Hb).



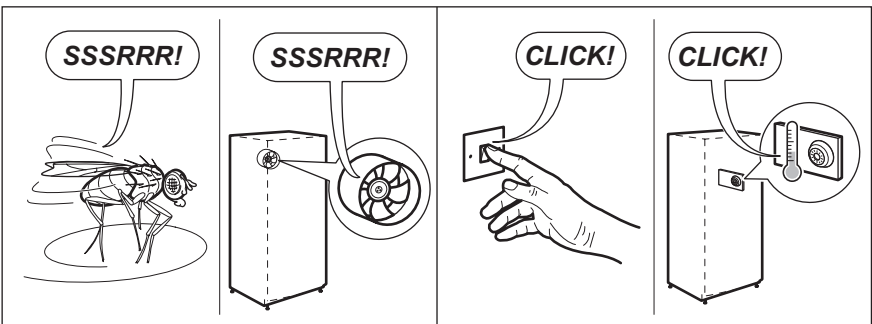
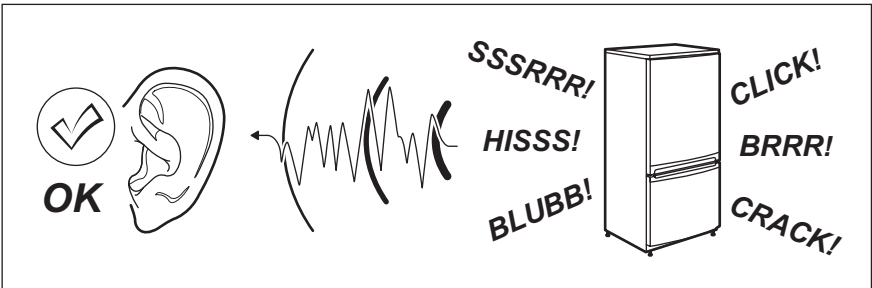
Paina osa (Hd) osan (Hb) päälle.

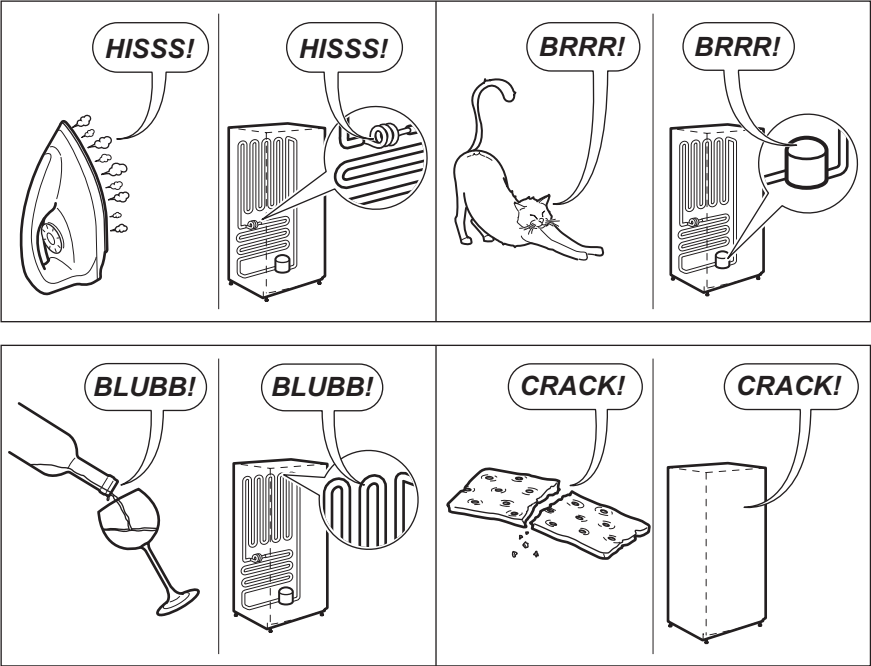
Tarkista lopuksi seuraavat seikat:

- Kaikki ruuvit on kiristetty.
- Tiivistelista on kiinnitetty tiukasti kaappiin.
- Ovi avautuu ja sulkeutuu kunnolla.

8. ÄÄNET

Tietyntyyppiset äänet kuuluvat laitteen normaaliin toimintaan (kompressorin, jäähdytysaineen kiertäminen).





9. TEKNISET TIEDOT

Asennustilan mitat		
Korkeus	1780 mm	
Leveys	560 mm	
Syvyys	550 mm	
Käyttöönottoaika	24 h	
Jännite	230-240 V	
Taajuus	50 Hz	

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisälle, vasemmalle puolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

10. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja

elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

INNHold

1. SIKKERHETSANVISNINGER	21
2. BETJENINGSPANEL	23
3. DAGLIG BRUK	25
4. NYTTIGE RÅD OG TIPS	26
5. STELL OG RENGJØRING	26
6. HVA MÅ GJØRES, HVIS...	27
7. MONTERING	29
8. STØY	35
9. TEKNISKE DATA	36

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt bygget på erfaring gjennom flere tiår. Genial og stilig, og den er designet med tanke på deg. Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker den.

Velkommen til Electrolux.

Gå inn på nettstedet vårt for å:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.electrolux.com



Registrere produktet ditt for å få bedre service:
www.electrolux.com/productregistration



Kjøpe tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.electrolux.com/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Vi anbefaler at du bruker originale reservedeler.

Når du kontakter serviceavdelingen, må du sørge for å ha følgende data for hånden. Informasjonen finner du på typeskiltet. Modell, PNC (produktnummer), serienummer.



Advarsel/Forsiktig - Sikkerhetsinformasjon.



Generelle informasjonen og tips



Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

1. SIKKERHETSANVISNINGER

For din egen sikkerhets skyld og for å sikre korrekt bruk, bør du lese denne bruksanvisningen og dens henvisninger og advarsler før du installerer og bruker apparatet for første gang. For å unngå unødvendige feil og ulykker er det viktig at du sørger for at alle som skal bruke dette apparatet er fortrolige med hvordan det brukes og kjenner til sikkerhetsfunksjonene. Ta vare på denne bruksanvisningen og pass på at den følger med apparatet hvis du selger eller flytter det, slik at alle brukerne får informasjon om bruk og sikkerhet så lenge apparatet benyttes.

Av grunner som angår personsikkerhet eller materiell skade er det viktig at alle instruksjonene i bruksanvisningen blir fulgt. Produsenten overtar intet ansvar for skader som er forårsaket av at instruksjonene ikke er blitt fulgt.

1.1 Sikkerhet for barn og personer med reduserte evner

- Dette apparatet er ikke beregnet på å bli brukt av personer (også barn) med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring eller kunnskaper om bruken, dersom de ikke er gitt innføring eller instruksjon om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Hold øye med barn, slik at de ikke leker med apparatet.

- Hold all emballasje borte fra barn. Det foreligger kvelningsfare.
- Når apparatet skal vrakes: Trekk støpselet ut av stikkkontakten, kutt av nettkabelen (så nær inntil apparatet som mulig) og fjern døren for å forhindre at lekende barn kan få elektrisk støt eller kan lukke seg selv inne i apparatet.
- Dersom dette apparatet, som er utstyrt med magnetiske dørpakninger, skal erstattes et gammelt apparat med fjærlås (smekklås) på døren eller lokket, er det viktig at du ødelegger smekklåsen før du kasserer det gamle apparatet. Dette forhindrer at det gamle apparatet utgjør en dødsfelle for et barn.

1.2 Generelt om sikkerhet



ADVARSEL

Hold ventilasjonsåpningene i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen fri for hindringer.

- Produktet er beregnet på oppbevaring av matvarer og/eller drikkevarer i en vanlig husholdning og lignende steder som:
 - personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - gårder og av gjester på hoteller, moteller og andre boligtyper;
 - "bed and breakfast"-miljøer;
 - catering og lignende ikke-detaljhandel.
- Ikke bruk mekanisk verktøy eller ekstra hjelpemidler for å fremskynde avrimingen.
- Ikke bruk andre elektriske apparater (for eksempel iskremmaskiner) inne i et kjøleskap, med mindre de er godkjent for dette av produsenten.
- Ikke skad kjølekretsen.
- Kjølekretsen i skapet er fylt med kjølemeddelet isobutan (R600a), som er en naturlig og meget miljøvennlig gass, men som likevel er brennbar.

Pass på at ingen deler av kjølekretsen blir skadet under transport og installasjon av skapet.

Dersom kjølekretsen skulle bli skadet:

- unngå åpen flamme eller kilder som avgir gnist
- luft godt ut i rommet der skapet står.
- Det er farlig å endre spesifikasjonene eller foreta noen form for endringer på produktet. Hvis strømkabelen blir skadet, kan dette forårsake kortslutning, brann og/eller elektrisk støt.



ADVARSEL

Alle elektriske komponenter (strømledning, støpsel, kompressor) må skiftes av et autorisert serviceverksted eller en elektriker for å unngå fare.

1. Strømkabelen må ikke forlenges med skjoteledning.
 2. Pass på at støpselet ikke ligger i klem eller kommer i skade på baksiden av produktet. Et støpsel som ligger i klem eller som kommer i skade kan bli overopphetet og forårsake brann.
 3. Pass på at produktets hovedstøpsel er tilgjengelig.
 4. Ikke trekk i strømkabelen.
 5. Dersom stikkkontakten sitter løst, må du ikke sette støpselet inn i den. Det er fare for strømstøt eller brann.
 6. Du må ikke bruke produktet uten at lampedekselet (avhengig av modell) til den innvendige belysningen er montert.
- Dette produktet er tungt. Vær forsiktig når du flytter det.
 - Ikke ta ut varer fra fryseseksjonen eller berør dem med våte/fuktige hender, da dette kan forårsake hudskader eller frostskafer.
 - Ikke utsett produktet for direkte sollys over lengre tid.
 - Lyspærene (avhengig av modell) som brukes i dette produktet, er spesialpærer kun beregnet på husholdningsapparat. De egner seg ikke til rombelysning.

1.3 Daglig bruk

- Ikke sett varme gryter på plastdelene i apparatet.
- Ikke oppbevar brannfarlig gass eller væske i apparatet. De kan eksplodere.
- Ikke plasser matvarer direkte mot ventilasjonsåpningen på bakveggen. (Hvis produktet er FrostFree)
- Frosne matvarer må ikke fryses inn igjen når de har vært int.
- Oppbevar frosne ferdigretter i samsvar med instruksjonene fra ferdigrett-produenten.
- Anbefalingene til oppbevaring fra apparatets produsent må følges nøye. Les instruksjonene i de gjeldende avsnittene.
- Ikke plasser drikkevarer med kullsyre eller musserende vin i fryseseksjonen, for det dannes trykk på beholderen som

kan føre til at den eksploderer, som igjen kan skade apparatet.

- Ispinner kan forårsake frostskafer hvis de spises like etter at de er tatt ut av fryseren.

1.4 Rengjøring og stell

- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før vedlikeholds- eller rengjøringsarbeid.
- Ikke bruk metallredskaper til rengjøring av apparatet.
- Ikke bruk skarpe redskaper til å fjerne rim fra apparatet. Bruk en plastskrape.

1.5 Installasjon



Følg nøye instruksjonene i avsnittene for tilkopling til strømnettet.

- Pakk ut apparatet og kontroller at det ikke er skadet. Ikke kople til et skadet apparat. Meld øyeblikkelig fra i butikken der du kjøpte apparatet om eventuelle skader. I så fall må du ta vare på emballasjen.
- Vi anbefaler at du venter i minst fire timer før du tilkople apparatet, slik at oljen kan samle seg i kompressoren.
- Det må være tilstrekkelig luftsirkulasjon rundt hele apparatet, ellers kan apparatet overopphetes. Følg instruksjonene som gjelder installasjonen for å oppnå tilstrekkelig ventilasjon.
- Så sant mulig bør produktets bakside stå inn mot en vegg, slik at det unngås at man kan berøre eller komme i kontakt med varme deler (kompressor, kondensator) og dermed pådra seg brannskader.
- Apparatet må ikke oppstilles i nærheten av en radiator eller komfyr.
- Forsikre deg om at stikkkontakten er tilgjengelig etter at apparatet er installert.
- Må kun kobles til drikkevannsforsyning (hvis produktet har vanntilkopling).

1.6 Service

- Alt elektrisk arbeid som er nødvendig i forbindelse med vedlikehold av dette apparatet må utføres av en faglært elektriker eller annen kompetent person.

- Dette produktet må kun repareres av autorisert servicesenter, og det må kun brukes originale reservedeler.

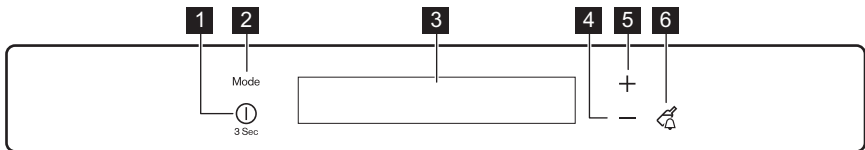
1.7 Miljøvern



Dette apparatet inneholder ikke gasser som skader ozonlaget, hverken i kjølekretsen eller i isolasjonsmaterialet. Dette apparatet skal ikke avhendes sammen med alminnelig husholdningsavfall. Iso-

lasjonsskummet inneholder brennbare gasser: apparatet skal avfallsbehandles i samsvar med gjeldende bestemmelser om avfallsbehandling. Disse får du hos kommunen der du bor. Unngå at kjøleenheten blir skadet, særlig på baksiden i nærheten av varmeveksleren. Materialene i dette apparatet som er merket med symbolet ♻, kan gjenvinnes.

2. BETJENINGSPANEL

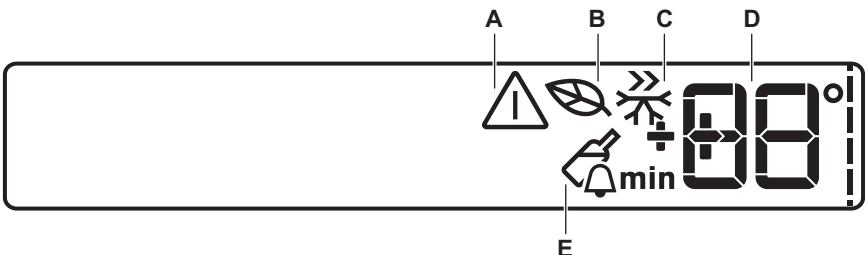


- 1** ON/OFF-knapp
- 2** Mode-knapp
- 3** Display
- 4** Temperatur, minusknapp
- 5** Temperatur, plussknapp

6 Drink Chill-knapp

Det er mulig å skru opp lyden på de forhåndsdefinerte knappelydene ved å holde Mode-knappen og knappen for senking av temperatur inne samtidig i noen sekunder. Endringen kan tilbakestilles.

2.1 Display



- A)** Alarmindikator
- B)** EcoMode
- C)** FastFreeze-modus
- D)** DrinksChill og temperaturindikator
- E)** DrinksChill -modus



Valg av Mode eller bruk av temperaturknappen, vil ---- -animasjonen starte. Etter valg av temperaturen vil animasjonen blinke i et par minutter.

2.2 Slå på

Gå frem som følger for å slå på produktet:

1. Sett støpselet inn i stikkontakten.

2. Trykk på ON/OFF-knappen hvis displayet er av.
3. Alarmen kan gå etter noen sekunder. For å nullstille alarmen, se "Alarm ved høy temperatur".
4. Hvis DEMO vises på displayet, er produktet i demofunksjon. Se avsnittet "Hva må gjøres, hvis...".
5. Temperaturindikatorene viser innstilt standardtemperatur.
For å stille inn en annen temperatur, se "Regulere temperaturen".

2.3 Slå av

Gå frem som følger for å slå produktet av:

1. Hold ON/OFF-knappen inne i 3 sekunder.
2. Da slukkes displayet.
3. Trekk støpselet ut av stikkontakten for å koble produktet fra strømmen.

2.4 Regulere temperaturen

Den innstilte temperaturen på fryseren kan justeres ved å trykke på termostat-knappen.

Still inn standardtemperatur:

- -18 °C i fryseren

Temperaturdisplayet viser innstilt temperatur.

Den valgte temperaturen nås innen et døgn.



Etter strøbrudd gjenopprettes den innstilte temperaturen.

2.5 EcoMode

For optimal matlagring, velg EcoMode.

Slå på funksjonen:

1. Trykk på Mode-knappen til tilsvarende ikon vises.

Temperaturindikatoren viser den innstilte temperaturen:

– for fryseren: -18°C

Slå av funksjonen:

1. Trykk på knappen Mode for å velge en annen funksjon eller la den være blank.



Funksjonen slås av ved å velge en annen innstilt temperatur.

2.6 FastFreeze-modus

Slå på funksjonen:

1. Trykk på Mode-knappen til tilsvarende ikon vises.

Denne funksjonen stopper automatisk etter 52 timer.

Slik slår du av funksjonen før den deaktiveres automatisk:

1. Trykk på knappen Mode for å velge en annen funksjon eller la den være blank.



Funksjonen slås av ved å velge en annen innstilt temperatur på fryseren.

2.7 DrinksChill-modus

DrinksChill-modusen skal brukes til å stille inn en alarm på et ønsket tidspunkt. Denne funksjonen er nyttig for eksempel når en oppskrift krever at du avkjøler en blanding en viss tid eller hvis du trenger en påminnelse for ikke å glemme flasker som du har satt i fryseskapet så de skal bli fort kalde.

Slå på funksjonen:

1. Trykk på DrinkChill -knappen.
Indikatoren for DrinksChill vises.
Tidsuret viser en tid (30 minutter).
2. Trykk på temperatur pluss- og temperatur minus-knappen for å endre den innstilte tiden fra 1 til 90 minutter.
3. Tidsuret begynner å blinke (min).
Når nedtellingen er ferdig, blinker DrinkChill-indikatoren og det høres en alarm:

1. Ta ut eventuelle drikkevarer som står i fryseseksjonen.
2. Trykk på DrinkChill-knappen for å slå av alarmen og avslutte funksjonen.
Det er mulig å deaktivere funksjonen når som helst under nedtellingen:
1. Trykk på DrinkChill-knappen.
2. DrinksChill-indikatoren slukker.
Du kan når som helst endre tidspunktet under nedtellingen og på slutten, ved å trykke på minus eller pluss.

2.8 Alarm ved høy temperatur

En temperaturovervåking i fryseskapet (for eksempel på grunn av tidligere strøbrudd) vises ved at:

- alarmen og frysertemperaturindikatoren blinker
 - det høres et lydsignal.
- Slik nullstiller du alarmen:

1. Trykk på en vilkårlig knapp.
2. Lydsignalet slås av.
3. Fryserens temperaturindikator viser den høyest oppnådde temperaturen i noen sekunder. Viser deretter den innstilte temperaturen igjen.
4. Alarmindikatoren vil vises til normale forhold gjenopprettes.

Da slutter alarmindikatoren å blinke.

3. DAGLIG BRUK

3.1 Innvendig rengjøring

Før du tar produktet i bruk, må du vaske innsiden samt alt utstyr i lukket vann tilsett et nøytralt rengjøringsmiddel, for å fjerne den typiske lukten som sitter i helt nye produkter. Husk å tørke nøye.



Ikke bruk kraftige vaskemidler eller skurepulver, da dette vil skade finishen.



Hvis DEMO vises i displayet, er produktet i demomodus: se avsnittet "HVA MÅ GJØRES, HVIS...".

3.2 Innfrysing av ferske matvarer

Fryseseksjonen er egnet for å fryse inn ferske matvarer og for å oppbevare frosne og dypfrosne mat over lengre tid. Når du vil fryse inn ferske matvarer, bør hurtigfrys Fast Freeze -funksjonen aktiveres minst 24 timer før varene som skal fryses inn, legges i fryseseksjonen. Plasser de ferske matvarene som skal fryses, i de to øverste seksjonene. Maksimal mengde mat som kan innfrys på 24 timer er spesifisert på **typeskiltet**, en etikett som sitter på innsiden av apparatet.

Innfrysingsprosessen varer i ett døgn: i løpet av denne perioden må du ikke legge inn flere matvarer som skal fryses.

2.9 Alarm ved åpen dør

Hvis døren blir stående åpen i noen minutter, aktiveres en alarm. Alarmen ved åpen dør vises ved:

- Alarmindikator blinker
 - lydsignal
- Når normale forhold er gjenopprettet (døren er lukket), stopper alarmen. I løpet av en alarmfase kan lydsignalet slås av ved å trykke på en hvilken som helst knapp.

Etter ett døgn, når fryseprosessen er ferdig, går du tilbake til ønsket temperatur igjen (se "Regulere temperaturen").

3.3 Oppbevaring av frosne matvarer

Når apparatet slås på for første gang eller etter en periode der det ikke har vært i bruk, må du la apparatet stå på i minst 2 timer på høyeste innstilling før du legger inn matvarer.



Dersom det oppstår tining, f.eks. på grunn av strømbrytning, og hvis strømmen er borte lengre enn den verdien som er oppført i tabellen over tekniske egenskaper under "stigetid", må den tinte maten brukes opp så raskt som mulig eller tilberedes øyeblikkelig og så fryses inn igjen (etter avkjøling).

3.4 Tining

Dyptfrosne eller frosne matvarer kan tines i kjøleseksjonen eller ved romtemperatur før de skal brukes i forhold til hvor mye tid du har til rådighet.

Små stykker kan også tilberedes mens de ennå er frosne, direkte fra fryseren: I så fall tar tilberedningen lengre tid.

3.5 Isterningproduksjon

Dette apparatet er utstyrt med ett eller flere brett for produksjon av isterninger. Fyll

brettene med vann og legg dem i fryseeksjonen.



Ikke bruk gjenstander av metall for å fjerne brettene fra fryseren.

4. NYTTIGE RÅD OG TIPS

4.1 Tips til frysing

Her følger noen nyttige tips som gir best mulig frysing:

- maksimal mengde matvarer som kan innfrysas i løpet av ett døgn er oppført på typeskiltet;
- innfrysingen tar et døgn. Det bør ikke legges flere matvarer inn i fryseren i denne perioden;
- kun ferske matvarer av høy kvalitet og som er godt rensset bør innfrysas;
- pakk matvarene i små porsjoner, slik at de innfrysas raskt og helt til kjernen og slik at det senere blir enklere å tine kun den mengden du vil bruke;
- pakk maten inn i aluminiumsfolie eller plast og sørg for at pakkene er lufttette;
- ikke la ferske, ufrosne matvarer komme i kontakt med matvarer som allerede er frosne for å hindre at temperaturen øker i disse;
- magre matvarer har lenger holdbarhet enn fete; salt reduserer matvarenes oppbevaringstid;

3.6 Fryseelementer

Fryseren har minst et fryseelement som øker oppbevaringstiden i tilfelle strømbrudd.

- saftis som spises like etter at de er tatt ut av fryseeksjonen, kan forårsake frostskeer på huden;
- det er lurt å merke hver enkelt pakke med innfrysingsdatoen, slik at du lettere kan følge med på oppbevaringstiden.

4.2 Tips til oppbevaring av frosne matvarer

For at produktet skal oppnå best mulig effekt, bør du:

- påse at frosne matvarer har vært oppbevart på riktig måte i butikken;
- påse at frosne matvarer fraktes fra butikken til fryseren din hjemme på kortest mulig tid;
- døren ikke åpnes for ofte, og at den ikke står åpen lenger enn nødvendig;
- når maten er tint bederves den raskt og kan ikke frysas inn igjen;
- ikke overskrid oppbevaringstidene som matvareprodusenten har merket emballasjen med.

5. STELL OG RENGJØRING



OBS

Trekk støpselet ut av stikkontakten før du starter enhver rengjøring av apparatet.



Dette apparatet inneholder hydrokarboner i kjøleenheten: Vedlikehold og påfylling skal derfor kun utføres av autorisert tekniker.

5.1 Regelmessig rengjøring

Utstyret skal rengjøres regelmessig:

- Rengjør innsiden og tilbehøret med lun-kent vann tilsatt litt nøytral såpe.



Ikke trekk i, flytt eller påfør skade på rør og/eller kabler inne i kabinettet.

Bruk aldri sterke vaskemidler, skurepulver, sterkt parfymerte rengjøringsprodukter eller vokspoleringsmidler for å rengjøre inne i apparatet. Dette skader overflaten og etterlater sterk lukt.

- Kontrollere dørpakningene regelmessig og vask dem for å sikre at de er rene og fri for matrester.
- Skyll og tørk grundig.

Rengjør kondenseren (sort rist) og kompressoren på baksiden av produktet med en børste. Dette forbedrer produktets ytelse og reduserer energiforbruket.



Pass på at du ikke skader kjølesystemet.

Mange kjøkkenrengjøringsprodukter inneholder kjemikalier som angriper/skader plastdelene som er brukt i dette apparatet. Derfor anbefaler vi at utsiden av dette apparatet kun rengjøres med varmt vann tilsatt litt flytende oppvaskmiddel. Etter rengjøring settes støpselet inn i stikkkontakten igjen.

5.2 Avriming av fryseren

Fryseseksjonen på denne modellen er en "no frost" type. Dette betyr at det ikke danner seg rim under bruk, hverken på de indre veggene eller på matvarene.

Det faktum at det ikke danner seg rim skyldes en kontinuerlig sirkulasjon av kald luft inne i seksjonen, som drives av en vifte som reguleres automatisk.

5.3 Perioder uten bruk

Dersom apparatet ikke skal brukes over et lengre tidsrom, tas følgende forholdsregler:

- **trekk støpselet ut av stikkkontakten**

- fjern alle matvarer
- tine (hvis frossen) og rengjør produktet og alt tilbehøret
- la døren/dørene stå på gløtt for å hindre at det danner seg ubehagelig lukt.

Dersom du lar apparatet være i drift, bør du be noen om å kontrollere det fra tid til annen for å sikre at ikke matevarene blir ødelagt ved eventuelt strømbryt.

6. HVA MÅ GJØRES, HVIS...



ADVARSEL

Før feilsøking skal støpselet trekkes ut av stikkkontakten.

Feil som ikke er oppført i feilsøkingsslisten i denne bruksanvisningen, skal kun utbedres av kvalifisert elektriker eller faglært person.

Feil	Mulig årsak	Løsning
Produktet virker ikke.	Produktet er slått av.	Slå på produktet.
	Støpselet sitter ikke ordentlig i stikkkontakten.	Sett støpselet ordentlig inn i stikkkontakten.
	Produktet får ikke strøm. Stikkkontakten er ikke spenningsførende.	Koble et annet elektrisk produkt til stikkkontakten. Kontakt en kvalifisert elektriker.
Lydsignalet vil høres. Alarmlampen blinker.	Temperaturen i fryseskabet er for høy.	Se "Alarm ved unormal temperatur".
	Døren er ikke skikkelig lukket.	Se "Alarmen ved åpen dør".
Kompressoren arbeider hele tiden.	Temperaturen er ikke korrekt innstilt.	Still inn en høyere temperatur.

Feil	Mulig årsak	Løsning
	Døren er ikke skikkelig lukket.	Se "Lukke døren".
	Døren har vært åpnet for ofte.	Ikke la døren stå åpen lenge enn nødvendig.
	Produktets temperatur er for høy.	La maten avkjøle seg til romtemperatur før du legger den inn i produktet.
	Romtemperaturen er for høy.	Senk romtemperaturen.
	FastFreeze -modusen er aktivert.	Se "FastFreeze -modus".
Temperaturen i fryseren er for lav.	Temperaturregulatoren er ikke korrekt innstilt.	Still inn en høyere temperatur.
	FastFreeze -modusen er aktivert.	Se "FastFreeze -modus".
Temperaturen i fryseskapet er for høy.	Temperaturregulatoren er ikke korrekt innstilt.	Still inn en lavere temperatur.
	Det er lagt inn for mye mat på en gang.	Legg færre matvarer inn i produktet på samtidig.
	Matvarene ligger for tett inntil hverandre.	Plasser matvarene slik at den kalde luften kan sirkulere.
Det vises en firkant øverst eller nederst i temperaturdisplayet.	Det har oppstått en feil i temperaturmålingen	Kontakt et serviceverksted (kjølesystemet fortsetter å holde matvarene kalde, men det vil ikke være mulig å justere temperaturen).
DEMO vises i displayet.	Produktet er i demofunksjon (DEMO).	Hold den nede i ca. 10 sek. til Mode-knappen til det høres en lyd, og displayet slukkes en kort stund: produktet begynner å fungere som det skal.

6.1 Lukke døren

1. Rengjør dørpakningene.
2. Om nødvendig, juster døren. Se etter i "Installering".

3. Skift ut defekte pakninger ved behov. Kontakt servicesenteret.

7. MONTERING

7.1 Plassering



ADVARSEL

Dersom du vraker et gammelt apparat som er utstyrt med lås eller smekklås på døren, må du passe på at låsen blir gjort ubrukelig for å forhindre at barn kan stenge seg inne.



Apparatets støpsel må være tilgjengelig også etter at apparatet er installert.

Installere dette apparatet på et sted der romtemperaturen samsvarer med den klimaklassen som er oppført på apparatets typeskilt:

Klima-klasse	Rommets temperatur
SN	+10 °C til + 32 °C
N	+16 °C til + 32 °C

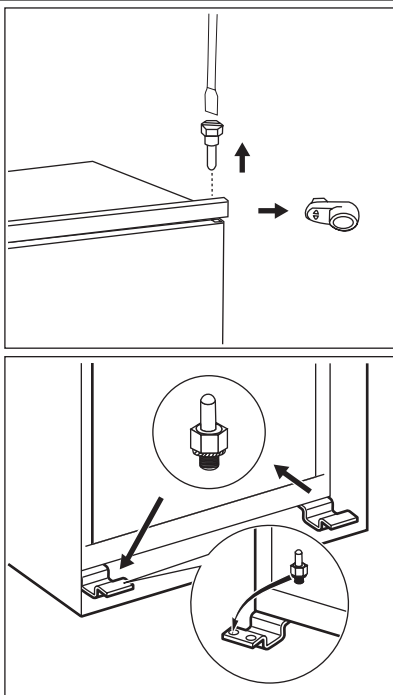
Klima-klasse	Rommets temperatur
ST	+16 °C til + 38 °C
T	+16 °C til + 43 °C

7.2 Elektrisk tilkopling

Før du setter støpselet inn i stikkkontakten, forsikre deg om at spenningen og frekvensen som er oppført på typeskiltet samsvarer med strømmettet i hjemmet ditt.

Apparatet skal jordes. Støpslet på nettleddningen er utstyrt med jordingskontakt. Dersom husets stikkontakt ikke er jordet, skal apparatet koples til en separat jording i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Kontakt en faglært elektriker. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sikkerhetsreglene ikke blir fulgt. Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-direktiver.

7.3 Omhengsling av døren



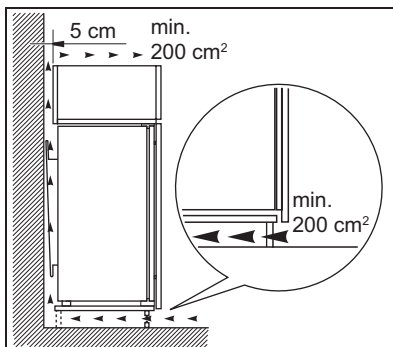
Døren til produktet åpnes mot høyre. Der-
som du ønsker at døren skal åpnes mot
venstre, følg disse trinnene før du monterer
produktet:

1. Løsne og fjern det øvre hengslet.
2. Ta av døren.
3. Fjern avstandsstykket.
4. Løsne det nedre hengslet med en skrunøkkel.

På motsatt side:

1. Stram det nedre hengslet.
2. Sett inn avstandsstykket.
3. Monter døren.
4. Stram det øvre hengslet.

7.4 Krav til ventilasjon



Luftstrømmen bak produktet må være til-
strekkelig.

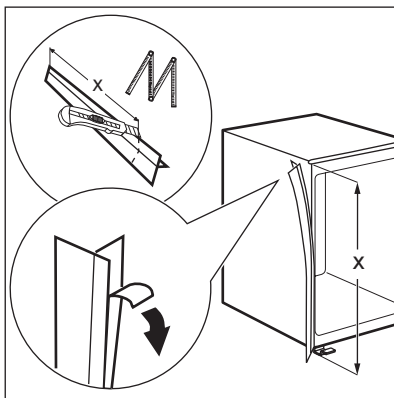
7.5 Montering av produktet

Gjør slik:

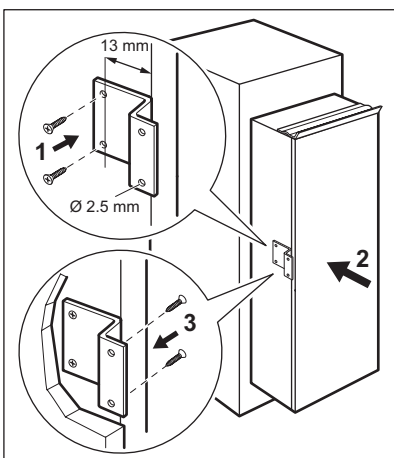


OBS

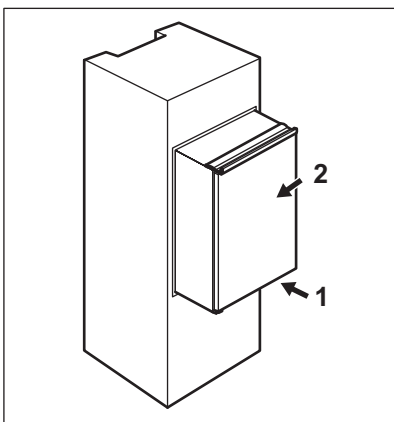
Kontroller at strømledningen kan
beveges fritt.



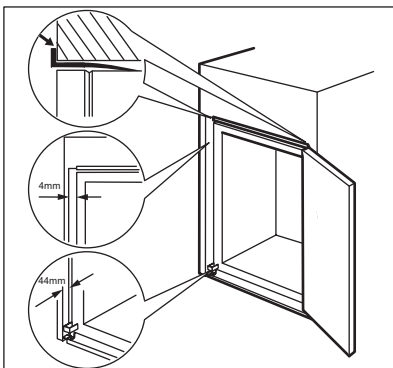
Klipp om nødvendig til den selvklebende tetningslisten og fest den til produktet som vist i figuren.



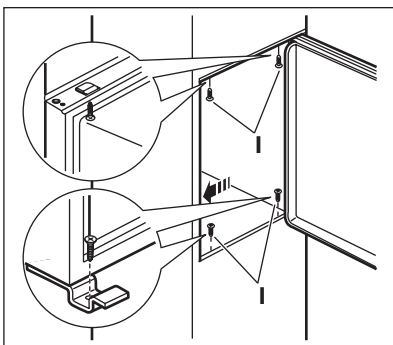
Bor et hull i produktet med et bor på Ø 2,5 mm (maks. 10 mm hulldybde). Fest den kvadratiske delen til produktet.



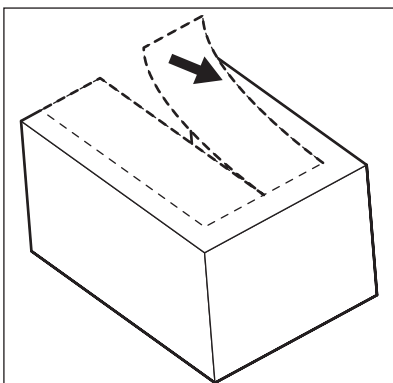
Monter produktet i nisjen. Skyv produktet mot pilen (1) til det øvre panelet stopper mot kjøkkenskapet. Skyv produktet i pilens retning (2) mot skapet på motsatt side for hengselet.



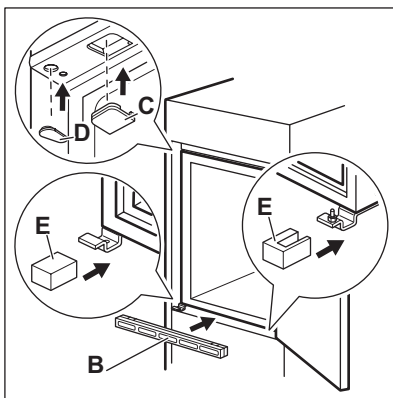
Juster produktet i nisjen.
Sørg for at avstanden mellom produktet og fronten av sideveggen er 44 mm.
Det nedre hengseldekslet (finnes i posen med ekstrautstyr) sørger for at avstanden mellom produktet og kjøkkenskapene er riktig.
Sørg for at avstanden mellom produktet og sideveggene er 4 mm.
Åpne døren. Sett hengseldekslet på plass.



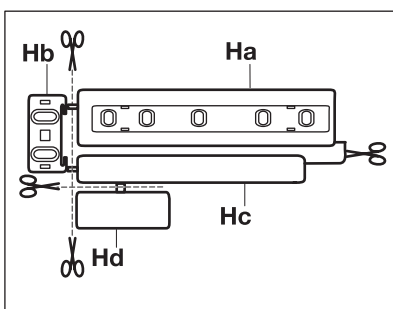
Fest produktet i nisjen med 4 skruer.



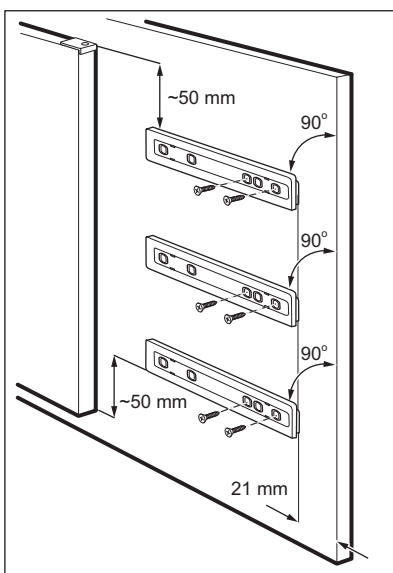
Fjern den riktige delen fra hengseldekslet (E). Sørg for å fjerne delen DX for et høyre-montert hengsel, SX i motsatt tilfelle.



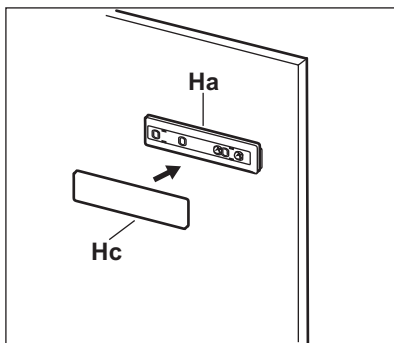
Fest dekslene (C, D) til sporene og hengselhullene.
Monter ventilasjonsristen (B).
Fest dekselet (E) over hengselet.



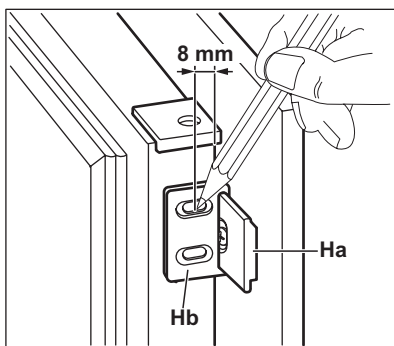
Skrut av delen (Ha), (Hb), (Hc) og (Hd).



Monter delen (Ha) på innsiden av kjøkkenskapet.



Skyv delen (Hc) inn på delen (Ha).



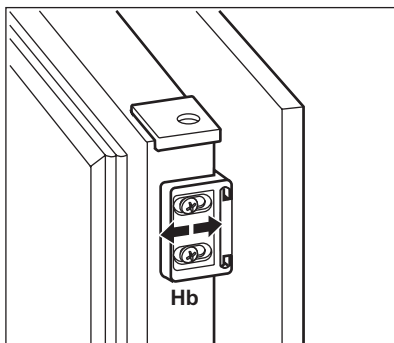
Åpne produktets dør og møbeldøren til 90°-vinkel.

Sett den lille firkanten (Hb) inn i skinnen (Ha).

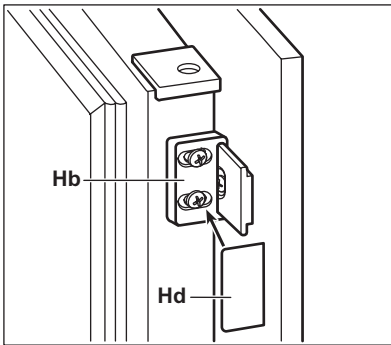
Legg produktets dør mot møbeldøren og marker hullene.

Fjern de små firkantene og bor hull med bor på ø 2 mm ca. 8 mm fra den ytre kanten på døren.

Plasser den lille firkanten på skinnen igjen og fest den med medfølgende skruer.



Plasser møbeldøren og døren til produktet parallelt ved å justere delen (Hb).



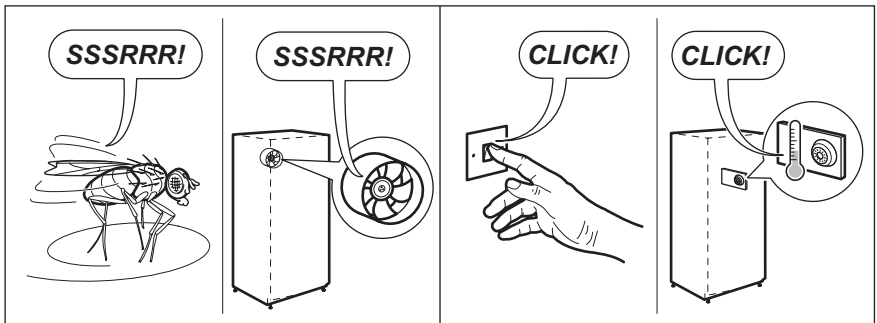
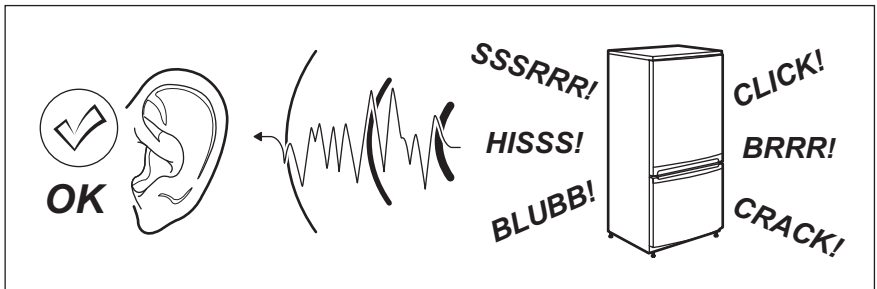
Trykk delen (Hd) på del (Hb).

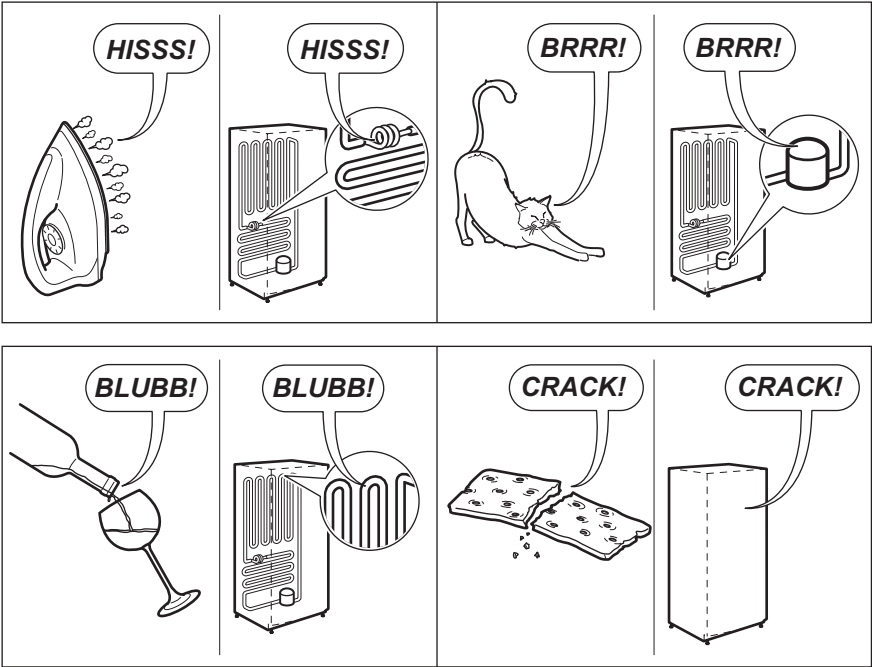
Foreta en endelig kontroll for å være sikker på at:

- Alle skruene er strammet.
- Pakningslisten er godt festet til kabinettet.
- Døren åpnes og lukkes korrekt.

8. STØY

Fryseren lager lyder under normal drift (kompressor, sirkulering av kjølevæske).





9. TEKNISKE DATA

Nisjens mål		
	Høyde	1780 mm
	Bredde	560 mm
	Dybde	550 mm
Tid, temperaturøkning		24 t
Spenning		230-240 V
Frekvens		50 Hz

Den tekniske informasjonen finner du på typeskiltet til venstre på innsiden av produktet og på energietiketten.

10. MILJØVERN

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det.

Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med

symbolet  sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

ÍNDICE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	39
2. PAINEL DE CONTROLO	41
3. UTILIZAÇÃO DIÁRIA	44
4. SUGESTÕES E DICAS ÚTEIS	45
5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA	45
6. O QUE FAZER SE...	46
7. INSTALAÇÃO	48
8. RUÍDOS	54
9. DADOS TÉCNICOS	55

ESTAMOS A PENSAR EM SI

Obrigado por ter adquirido um aparelho Electrolux. Escolheu um produto que traz consigo décadas de experiência profissional e inovação. Engenhoso e elegante, foi concebido a pensar em si. Assim, quando o utilizar, terá a tranquilidade de quem sabe que terá sempre óptimos resultados.

Bem-vindo(a) à Electrolux.

Visite o nosso website para:



Resolver problemas e obter conselhos de utilização, catálogos e informações sobre serviços:

www.electrolux.com



Registar o seu produto para beneficiar de um serviço melhor:

www.electrolux.com/productregistration



Adquirir acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho:

www.electrolux.com/shop

APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA

Recomendamos a utilização de peças de substituição originais.

Quando contactar a Assistência, certifique-se de que tem os seguintes dados disponíveis.

A informação encontra-se na placa de características. Modelo, PNC, Número de Série.



Aviso / Cuidado - Informações de segurança.



Informações gerais e conselhos úteis



Informações ambientais

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Para a sua própria segurança e para garantir uma utilização correcta, antes de instalar e usar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente este manual do utilizador, incluindo as suas sugestões e advertências. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante que todas as pessoas que utilizam o aparelho conheçam o seu funcionamento e as características de segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas acompanham o aparelho em caso de transferência ou venda, para que todos os que venham a usá-lo estejam devidamente informados quanto à sua utilização e segurança.

Para sua segurança e da propriedade, guarde as precauções destas instruções de utilização, uma vez que o fabricante não é responsável pelos danos causados por omissão.

1.1 Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, excepto se lhes tiver sido dada supervisão ou instrução relativa à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

- Mantenha todas as embalagens fora do alcance das crianças. Existe o risco de asfixia.
- Se eliminar o aparelho retire a ficha da tomada, corte o cabo eléctrico (o mais perto do aparelho possível) e retire a porta para evitar que crianças a brincar sofram choques eléctricos ou se fechem dentro do aparelho.
- Se este aparelho, com vedantes de porta magnéticos for substituir um aparelho mais velho com fecho de mola (lingueta) na porta ou tampa, certifique-se de que o fecho de mola está desactivado antes de eliminar o velho

aparelho. Tal irá evitar que se torne numa armadilha fatal para uma criança.

1.2 Segurança geral



ADVERTÊNCIA

Mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde este se encontra encastrado.

- O aparelho destina-se à conservação de alimentos e/ou bebidas em ambiente doméstico normal e noutros ambientes semelhantes, como:
 - áreas de cozinha destinadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - turismo rural e utilização por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
 - ambientes do tipo residencial com dormida e pequeno-almoço;
 - catering e ambientes semelhantes não comerciais.
- Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação.
- Não utilize outros aparelhos eléctricos (como máquinas de fazer gelados) dentro dos aparelhos de refrigeração, excepto se estiverem aprovados para esse fim pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- O circuito de refrigeração do aparelho contém isobutano (R600a), um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental mas que é inflamável. Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito de refrigeração fica danificado. Se o circuito de refrigeração for danificado:
 - evite chamas vivas e fontes de ignição
 - ventile totalmente a divisão onde o aparelho se encontra
- É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de qualquer for-

ma. Quaisquer danos no cabo poderão provocar um curto-circuito, incêndio e/ou choque eléctrico.



ADVERTÊNCIA

A substituição de qualquer componente eléctrico (cabo de alimentação, ficha, compressor) tem de ser efectuada por um agente de assistência certificado ou por pessoal técnico qualificado, para evitar perigos.

1. Não é permitido prolongar o cabo de alimentação com extensões.
 2. Certifique-se de que a ficha não fica esmagada ou danificada pela parte de trás do aparelho. Uma ficha esmagada ou danificada pode sobreaquecer e causar um incêndio.
 3. Certifique-se de que a ficha do aparelho fica facilmente acessível.
 4. Não puxe o cabo de alimentação.
 5. Se a tomada eléctrica estiver solta, não introduza a ficha. Existe o risco de choque eléctrico ou incêndio.
 6. O aparelho não deve funcionar sem a tampa da lâmpada (se prevista) de iluminação interior.
- Este aparelho é pesado. Tenha cuidado quando o deslocar.
 - Não retire os itens do compartimento do congelador, nem toque neles, se estiver com as mãos húmidas/molhadas, pois pode sofrer abrasões na pele ou queimaduras provocadas pelo gelo.
 - Evite a exposição prolongada do aparelho à luz solar directa.
 - As lâmpadas (se previstas) utilizadas neste aparelho são lâmpadas especiais, seleccionadas apenas para electrodomésticos. Não são adequadas para iluminação doméstica.

1.3 Utilização diária

- Não coloque painéis quentes nas partes de plástico do aparelho.
- Não guarde gases ou líquidos inflamáveis no aparelho, porque podem explodir.
- Não coloque alimentos directamente em frente à saída de ar na parede tra-

seira. (Se o aparelho for do tipo Frost Free - sem gelo)

- Depois de descongelados, os alimentos não devem ser recongelados.
- Guarde alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante do alimento congelado.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes do aparelho devem ser estritamente cumpridas. Consulte as respectivas instruções.
- Não coloque bebidas gaseificadas dentro do congelador, uma vez que cria pressão no recipiente, podendo fazer com que exploda, provocando danos no aparelho.
- Os gelados de gelo podem provocar queimaduras de gelos se forem consumidos imediatamente depois de retirados do aparelho.

1.4 Limpeza e manutenção

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desligue a ficha de alimentação eléctrica da tomada.
- Não limpe o aparelho com objectos de metal.
- Não utilize objectos afiados para retirar o gelo do aparelho. Utilize um raspador de plástico.

1.5 Instalação



Para efectuar a ligação eléctrica, siga atentamente as instruções fornecidas nos parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se existem danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Em caso de danos, informe imediatamente o local onde o adquiriu. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É recomendável aguardar pelo menos duas horas antes de ligar o aparelho, para permitir que o óleo regresse ao compressor.
- Assegure uma circulação de ar adequada à volta do aparelho, caso contrário pode provocar sobreaquecimento. Para garantir uma ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.

- Sempre que possível, a traseira do aparelho deve ficar virada para uma parede para evitar toques nas partes quentes (compressor, condensador) e possíveis queimaduras.
- Não coloque o aparelho perto de radiadores ou fogões.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação fica acessível após a instalação do aparelho.
- Ligue apenas a uma fonte de água potável (se a ligação de água estiver prevista).

1.6 Assistência

- Quaisquer trabalhos eléctricos necessários para a manutenção do aparelho devem ser efectuados por um electricista qualificado ou pessoa competente.
- A manutenção deste produto deve ser efectuada por um Centro de Assistência

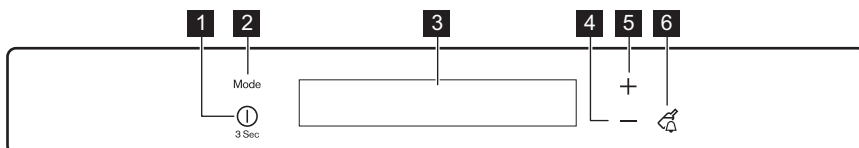
cia autorizado, o qual deverá utilizar apenas peças sobressalentes originais.

1.7 Protecção ambiental



Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozono, tanto no circuito refrigerante como nos materiais de isolamento. O aparelho não deverá ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deverá ser eliminado de acordo com as normas aplicáveis que pode obter junto das autoridades locais. Evite danificar a unidade de arrefecimento, especialmente na parte traseira, perto do permutador de calor. Os materiais utilizados neste aparelho marcados pelo símbolo ♻ são recicláveis.

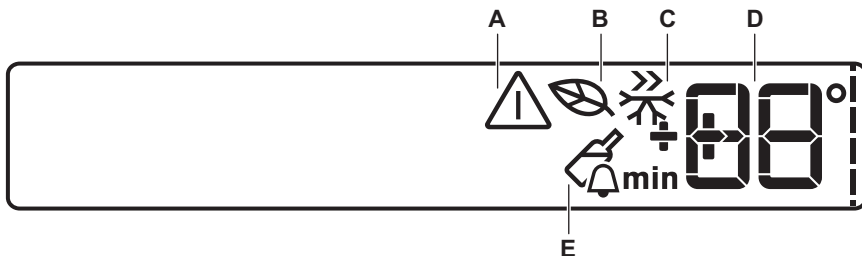
2. PAINEL DE CONTROLO



- 1** Botão ON/OFF
- 2** Botão Mode
- 3** Display
- 4** Botão de diminuição da temperatura
- 5** Botão de aumento da temperatura

6 Botão Drink Chill
É possível alterar o som predefinido dos botões para outro mais audível premindo simultaneamente o botão Mode e o botão de diminuição da temperatura durante alguns segundos. A alteração é reversível.

2.1 Display



- A)** Indicador de alarme
- B)** EcoMode
- C)** Modo FastFreeze
- D)** DrinksChill e indicador de temperatura
- E)** Modo DrinksChill



Após a selecção do botão do Modo ou da temperatura, iniciam as animações ---- .
Após a selecção da temperatura, as animações ficam intermitentes por alguns minutos.

2.2 Ligar

Para ligar o aparelho, efectue os seguintes passos:

1. Ligue a ficha do aparelho à tomada.
2. Prima o botão ON/OFF se o display estiver desligado.
3. O alarme sonoro poderá funcionar após alguns segundos.
Para reiniciar o alarme consulte "Alarme de temperatura elevada".
4. Se o display indicar DEMO, o aparelho está em modo de demonstração. Consulte o parágrafo "O que fazer se...".
5. Os indicadores de temperatura apresentam a temperatura pré-definida.

Para seleccionar uma temperatura diferente, consulte "Regulação da temperatura".

2.3 Desligar

Para desligar o aparelho, efectue os seguintes passos:

1. Prima o botão ON/OFF durante 3 segundos.

2. O display desliga-se.
3. Para desligar o aparelho da corrente, desligue a ficha de alimentação eléctrica da tomada.

2.4 Regulação da temperatura

A temperatura definida do congelador pode ser regulada pressionando o botão da temperatura.

Temperatura predefinida regulada:

- -18 °C para o congelador
- Os indicadores de temperatura apresentam a temperatura regulada.

A temperatura regulada será alcançada dentro de 24 horas.



Após uma falha de energia a temperatura regulada permanece memorizada.

2.5 EcoMode

Para otimizar a conservação dos alimentos, seleccione EcoMode.

Para activar a função:

1. Prima o botão Mode até aparecer o ícone correspondente.

O indicador de temperatura apresenta a temperatura seleccionada:

- para o congelador: -18 °C

Para desactivar a função:

1. Prima o botão Mode para seleccionar outra função ou nenhuma.



A função desactiva-se se seleccionar uma temperatura diferente.

2.6 Modo FastFreeze

Para activar a função:

1. Prima o botão Mode até aparecer o ícone correspondente.
Esta função pára automaticamente após 52 horas.
Para desactivar a função antes do seu fim automático:

1. Prima o botão Mode para seleccionar outra função ou nenhuma.



A função é desligada se for seleccionada uma temperatura diferente para o congelador.

2.7 Modo DrinksChill

O modo DrinksChill permite definir um alarme sonoro para uma determinada hora, sendo útil, por exemplo, quando uma receita requer o arrefecimento de uma mistura durante um determinado período de tempo ou quando é necessário um aviso para não se esquecer das garrafas colocadas no congelador para um arrefecimento rápido.

Para ligar a função:

1. Prima o botão DrinkChill .
O indicador DrinksChill é apresentado.
O Temporizador mostra o valor definido (30 minutos).
2. Prima o botão de diminuição da temperatura ou o botão de aumento da temperatura para mudar o valor definido no Temporizador entre 1 e 90 minutos.
3. O Temporizador começa a piscar (min).

No final da contagem decrescente, o indicador DrinksChill fica intermitente e é emitido um alarme sonoro:

1. Retire as bebidas que tiver colocado no compartimento do congelador.
2. Prima o botão DrinkChill para desligar o som e terminar a função.

É possível desactivar a função em qualquer momento durante a contagem decrescente:

1. Prima o botão DrinkChill.
2. O indicador DrinksChill apaga-se.
É possível alterar o tempo durante a contagem decrescente e no final, premindo o botão de diminuição da temperatura e o botão de aumento da temperatura.

2.8 Alarme de temperatura elevada

Um aumento da temperatura no compartimento do congelador (por exemplo, devido a uma falha de alimentação) é indicado por:

- intermitência do alarme e indicadores de temperatura do congelador
- activação do alarme sonoro.

Para reiniciar o alarme:

1. Prima qualquer botão.
2. O alarme sonoro desliga-se.
3. O indicador de temperatura do congelador apresenta a temperatura mais elevada atingida durante alguns segundos. Em seguida, apresenta novamente a temperatura regulada.
4. O indicador de alarme permanece visível até que as condições normais sejam restabelecidas.

Quando as condições normais forem restabelecidas, o indicador de alarme apaga-se.

2.9 Alarme de porta aberta

Ouve-se um sinal acústico se a porta permanecer aberta durante alguns minutos. As condições do alarme de porta aberta são indicadas por:

- indicador de Alarme intermitente
- alarme sonoro acústico

Quando as condições normais são restabelecidas (porta fechada), o alarme pára. Durante o alarme, o alarme sonoro pode ser desligado premindo qualquer botão.

3. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

3.1 Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios com água morna e detergente neutro, para remover o cheiro típico de um produto novo, e seque minuciosamente.



Não utilize detergentes ou pós abrasivos, pois estes produtos danificam o acabamento.



Se o visor indicar DEMO, o aparelho está em modo de demonstração: consulte o parágrafo "O QUE FAZER SE...".

3.2 Congelação de alimentos frescos

O compartimento congelador é adequado para a congelação de alimentos frescos e para a conservação a longo prazo de alimentos congelados e ultracongelados.

Para congelar alimentos frescos active a função Fast Freeze, pelo menos, 24 horas antes de colocar os alimentos a congelar no compartimento congelador.

Volte a colocar nos dois compartimentos superiores os alimentos frescos a congelar.

A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está indicada na **chapa de identificação**, uma etiqueta presente nas paredes internas do aparelho.

O processo de congelação dura 24 horas: durante este período, não introduza novos alimentos a congelar.

Após 24 horas, quando o processo de congelação tiver terminado, regresse à temperatura desejada (ver "Regulação de temperatura").

3.3 Armazenamento de alimentos congelados

Quando ligar pela primeira vez ou após um período sem utilização, antes de colo-

car os produtos no compartimento, deixe o aparelho em funcionamento durante no mínimo 2 horas nas definições mais elevadas.



Em caso de descongelação acidental, por exemplo, devido a falta de electricidade, se a alimentação estiver desligada por mais tempo que aquele mostrado na tabela de características técnicas em "tempo de reinício", os alimentos descongelados têm de ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e depois, novamente congelados (depois de arrefecerem).

3.4 Descongelação

Antes de serem utilizados, os alimentos congelados e ultra-congelados podem ser descongelados no compartimento do frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação.

Os artigos pequenos podem ser cozinhados ainda congelados, directamente do congelador: neste caso, a confecção demora mais tempo.

3.5 Produção de cubos de gelo

Este aparelho possui um ou mais tabuleiros para a produção de cubos de gelo. Encha estes tabuleiros com água, de seguida coloque-os no compartimento do congelador.



Não utilize instrumentos metálicos para remover os tabuleiros do congelador.

3.6 Acumuladores de frio

O congelador possui, pelo menos, um acumulador de frio que aumenta o tempo de armazenamento em caso de falha de energia.

4. SUGESTÕES E DICAS ÚTEIS

4.1 Conselhos para a congelação

Para o ajudar a tirar partido do processo de congelação, eis alguns conselhos importantes:

- a quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24h. está mostrada na placa de dados;
- O processo de congelamento demora 24 horas. Não devem ser adicionados mais alimentos para congelação durante este período;
- congele apenas alimentos de alta qualidade, frescos e extremamente limpos;
- Prepare os alimentos em pequenas quantidades para permitir que sejam rápida e completamente congeladas e para tornar possível subsequentemente descongelar apenas a quantidade necessária;
- embrulhe os alimentos em folha de alumínio ou polieteno e certifique-se de que as embalagens são herméticas;
- Não permita que os alimentos frescos e descongelados entrem em contacto com os alimentos já congelados, evitando assim o aumento de temperatura dos alimentos congelados;
- os alimentos sem gordura são melhores para armazenar que os alimentos com gordura; o sal reduz o tempo de armazenamento dos alimentos;

- a água congela. Se for consumida imediatamente após a remoção do compartimento do congelador, poderá causar queimaduras de gelo na pele;
- é aconselhável que anote a data de congelação em cada embalagem individual para permitir que saiba o tempo de armazenamento.

4.2 Conselhos para o armazenamento de alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, siga estas indicações:

- certifique-se de que os alimentos congelados comercialmente foram armazenados adequadamente pelo vendedor;
- certifique-se de que os alimentos congelados são transferidos do supermercado para o congelador no tempo mais curto possível;
- não abra a porta muitas vezes, nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário;
- uma vez descongelados, os alimentos degradam-se rapidamente e não podem voltar a ser congelados;
- não exceda o período de armazenamento indicado pelo produtor dos alimentos.

5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA



CUIDADO

Retire a ficha da tomada antes de efectuar qualquer operação de manutenção.



Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento; a manutenção e a recarga devem, por isso, ser efectuadas exclusivamente por técnicos autorizados.

5.1 Limpeza periódica

O equipamento tem de ser limpo regularmente:

- limpe o interior e os acessórios com água morna e sabão neutro.
- verifique regularmente os vedantes de porta e limpe-os para se certificar de que estão limpos e sem resíduos.
- lave e seque minuciosamente.



Não puxe, desloque nem danifique quaisquer tubos e/ou cabos dentro do armário.

Nunca utilize detergentes, pós abrasivos, produtos de limpeza muito perfumados ou cera de polir para limpar o interior, pois isto irá danificar a superfície e deixar um odor forte.

Limpe o condensador (grelha preta) e o compressor que está no fundo do aparelho, com uma escova. Esta operação irá melhorar o desempenho do aparelho e poupar consumo de electricidade.



Tenha cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento.

Muitos agentes de limpeza de superfícies de cozinhas contêm químicos que podem atacar/danificar os plásticos usados neste aparelho. Por esta razão é aconselhável que a estrutura exterior deste aparelho seja limpa apenas com água morna com um pouco de solução de limpeza adicionada.

Após a limpeza, volte a ligar o equipamento à tomada de alimentação.

5.2 Descongelar o congelador

O compartimento do congelador deste modelo, por sua vez, é do tipo “no frost”.

Isto significa que não há qualquer formação de gelo durante o seu funcionamento, quer nas paredes interiores, quer nos alimentos.

A ausência de gelo deve-se à circulação contínua de ar frio no interior do compartimento, accionado por um ventilador controlado automaticamente.

5.3 Períodos de inactividade

Quando o aparelho não é utilizado por longos períodos, observe as seguintes precauções:

- **desligue o aparelho da tomada da electricidade**
- retire todos os alimentos
- descongele (se previsto) e limpe o aparelho e todos os acessórios
- deixe a(s) porta(s) aberta(s) para evitar cheiros desagradáveis.

Se o armário for mantido ligado, peça a alguém para o verificar esporadicamente, para evitar que os alimentos no interior se estraguem em caso de falha eléctrica.

6. O QUE FAZER SE...



ADVERTÊNCIA

Antes da resolução de problemas, retire a ficha da tomada.

A resolução de problemas que não se encontram neste manual só deve ser efectuada por um electricista qualificado ou por uma pessoa competente.

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona.	O aparelho está desligado.	Ligue o aparelho.
	A ficha de alimentação eléctrica não está correctamente inserida na tomada.	Ligue a ficha correctamente à tomada.

Problema	Causa possível	Solução
	O aparelho não tem ali- mentação. Não existe cor- rente na tomada.	Ligue um aparelho eléctrico diferente à tomada. Contacte um electricista qualificado.
É emitido o alarme sonoro. A luz de alarme pisca.	A temperatura no congela- dor está demasiado eleva- da.	Consulte "Alarme de tem- peratura excessiva".
	A porta não está correcta- mente fechada.	Consulte "Alarme de porta aberta".
O compressor fun- ciona continuaamen- te.	A temperatura não está definida correctamente.	Defina uma temperatura mais elevada.
	A porta não está correcta- mente fechada.	Consulte a secção "Fechar a porta".
	A porta foi aberta dema- siadas vezes.	Não mantenha a porta aberta mais tempo do que o necessário.
	A temperatura de algum produto está demasiado elevada.	Deixe que a temperatura do produto diminua até à tem- peratura ambiente antes de o guardar.
	A temperatura ambiente está demasiado elevada.	Reduza a temperatura am- biente.
	O modo FastFreeze está activo.	Consulte "Modo FastFreeze ".
A temperatura no congelador está de- masiado baixa.	O regulador de temperatu- ra não está definido cor- rectamente.	Defina uma temperatura mais elevada.
	O modo FastFreeze está activo.	Consulte "Modo FastFreeze ".
A temperatura no congelador está de- masiado elevada.	O regulador de temperatu- ra não está definido cor- rectamente.	Selecione uma temperatu- ra mais baixa.
	Guardou demasiados pro- dutos ao mesmo tempo.	Guarde menos produtos ao mesmo tempo.
	Os produtos estão dema- siado perto uns dos ou- tros.	Armazene os produtos de forma a haver circulação de ar frio.

Problema	Causa possível	Solução
O quadrado superior ou inferior é apresentado no display da temperatura.	Ocorreu um erro na medição da temperatura	Entre em contacto com o seu representante de assistência (o sistema de refrigeração irá continuar a manter os produtos alimentares frios, mas a regulação da temperatura não será possível).
DEMO aparece no display.	O aparelho está no modo de demonstração (DEMO).	Mantenha o botão Mode premido durante 10 segundos a partir do momento em que ouvir um sinal sonoro longo e o display se apagar por um breve momento: o aparelho começa a funcionar normalmente.

6.1 Fechar a porta

- 1. Limpe as juntas da porta.
- 2. Se necessário, ajuste a porta. Consulte "Instalação".

- 3. Se necessário, substitua as juntas de feituosas da porta. Contacte o Centro de Assistência Técnica.

7. INSTALAÇÃO

7.1 Posicionamento



ADVERTÊNCIA

Se for eliminar um aparelho velho que tem um bloqueio ou um fecho na porta, certifique-se de não funciona para evitar que as crianças fiquem trancadas lá dentro.



O aparelho deverá ter a ficha acessível após a instalação.

Instale este aparelho num local com uma temperatura ambiente que corresponde à classe climática indicada na placa de dados do aparelho:

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a + 32 °C
N	+16 °C a + 32 °C
ST	+16 °C a + 38 °C

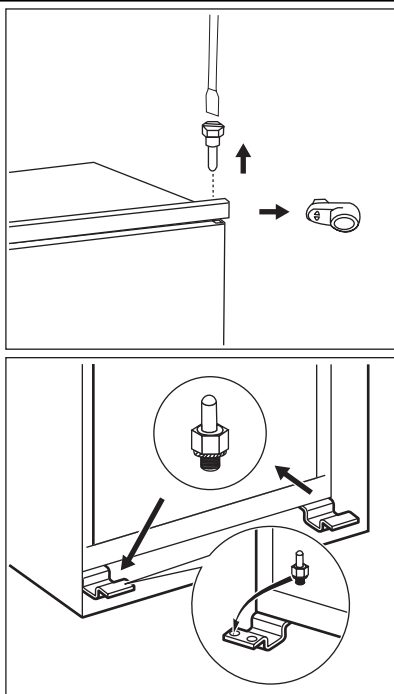
Classe climática	Temperatura ambiente
T	+16 °C a + 43 °C

7.2 Ligação eléctrica

Antes de ligar, certifique-se de que a tensão e a frequência indicadas na placa de dados correspondem à fonte de alimentação doméstica.

O aparelho deve ter uma ligação à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para este objectivo. Se a tomada da fonte de alimentação doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada, em conformidade com as normas actuais, consultando um electricista qualificado. O fabricante declina toda a responsabilidade caso as precauções de segurança acima não sejam cumpridas. Este aparelho cumpre com as directivas. E.E.C.

7.3 Reversibilidade da porta



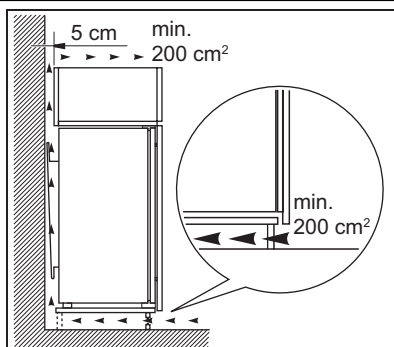
A porta do aparelho abre para a direita. Se pretender que a porta abra para a esquerda, execute estes passos antes de instalar o aparelho:

1. Desaperte e retire o pino superior.
2. Remova a porta.
3. Retire o espaçador.
4. Com uma chave, desaperte o pino inferior.

No lado oposto:

1. Aperte o pino inferior.
2. Instale o espaçador.
3. Instale a porta.
4. Aperte o pino superior.

7.4 Requisitos de ventilação



A circulação de ar na parte posterior do aparelho tem de ser suficiente.

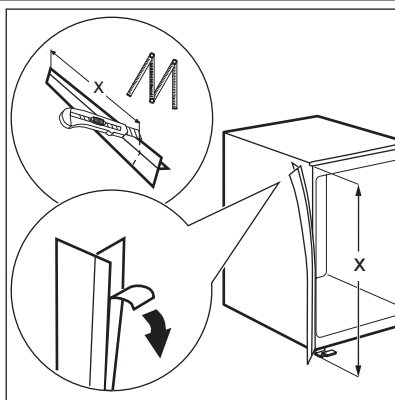
7.5 Instalar o aparelho

Execute os seguintes passos:

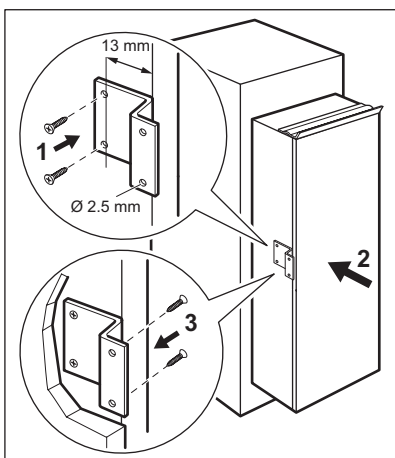


CUIDADO

Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso.

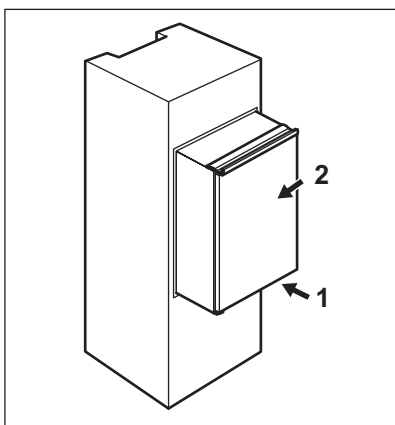


Se necessário, corte a tira adesiva (vedante) e aplique-a no aparelho como indicado na figura.



Perfure o aparelho utilizando uma broca de Ø 2,5 mm (10 mm de penetração máxima).

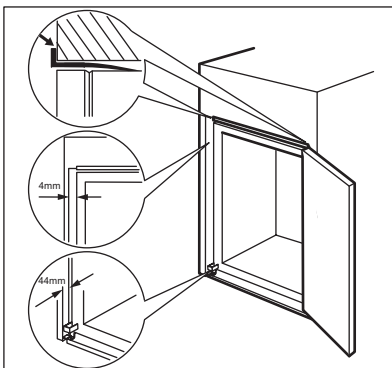
Fixe a esquadria ao aparelho.



Instale o aparelho no nicho.

Empurre o aparelho na direcção da seta (1) até que a tampa do espaço superior pare contra o móvel de cozinha.

Empurre o aparelho na direcção da seta (2) contra o armário no lado oposto da dobradiça.



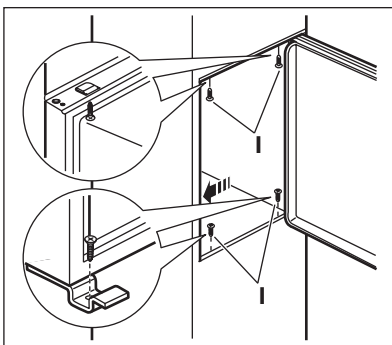
Ajuste o aparelho no nicho.

Certifique-se de que a distância entre o aparelho e a extremidade dianteira do armário é 44 mm.

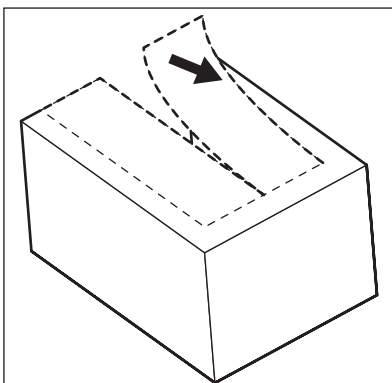
A tampa da dobradiça inferior (incluída no saco de acessórios) garante que a distância entre o aparelho e o móvel da cozinha está correcta.

Certifique-se de que a folga entre o aparelho e o armário é 4 mm.

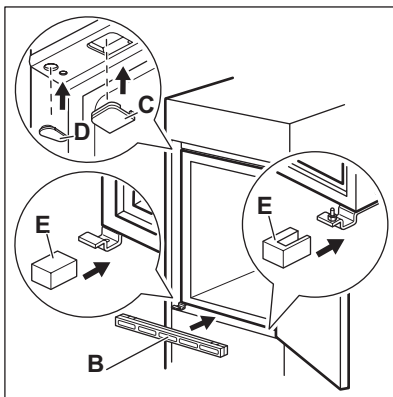
Abra a porta. Coloque a tampa da dobradiça inferior na posição correcta.



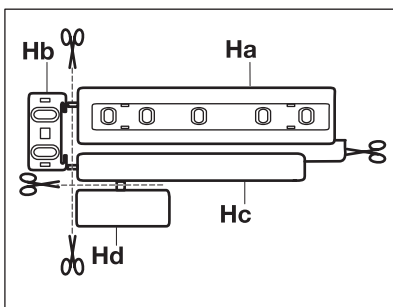
Fixe o aparelho no nicho com 4 parafusos.



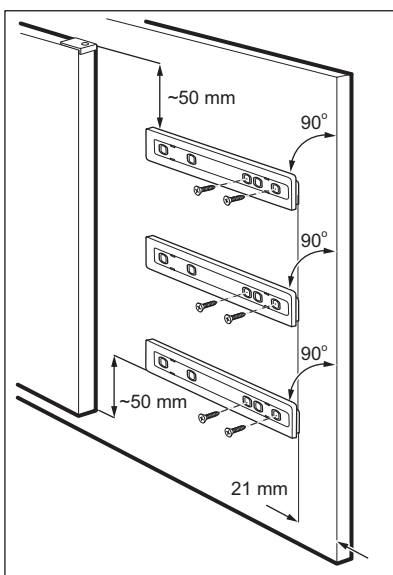
Retire a peça correcta da tampa da dobradiça (E). Certifique-se de que retira a peça DX, no caso da dobradiça direita, SX no lado oposto.



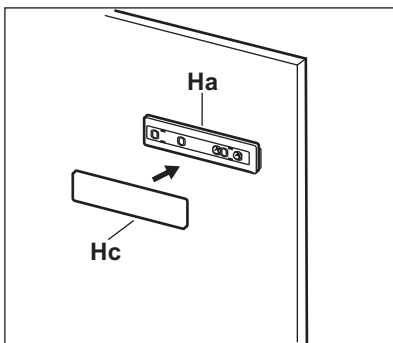
Encaixe as tampas (C, D) nas cavilhas e nos orifícios da dobradiça.
 Instale a grelha de ventilação (B).
 Encaixe as tampas da dobradiça (E) na dobradiça.



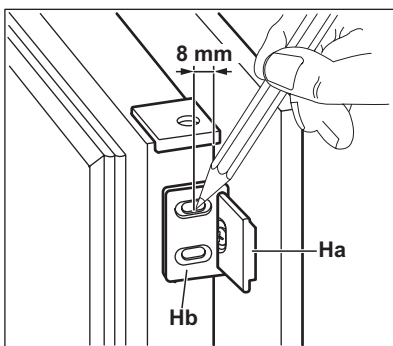
Separe as peças (Ha), (Hb), (Hc) e (Hd).



Instale a peça (Ha) no lado interior do móvel da cozinha.



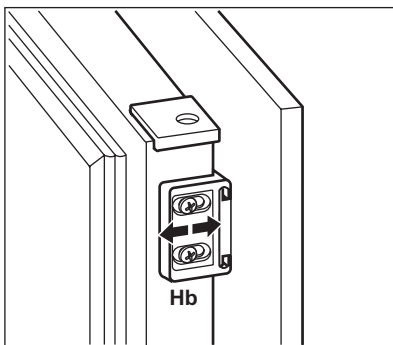
Pressione a peça (Hc) contra a peça (Ha).



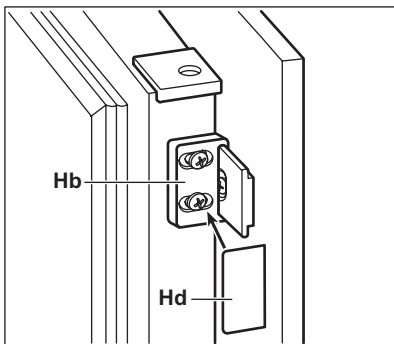
Abra a porta do aparelho e a porta de armário de cozinha num ângulo de 90°. Insira a esquadria pequena (Hb) na calha (Ha).

Junte a porta do aparelho e a porta de armário e marque os pontos dos orifícios. Retire as esquadrias pequenas e perfure orifícios de Ø 2 mm, a 8 mm do lado exterior da porta.

Coloque novamente a esquadria pequena na calha e fixe-a com os parafusos fornecidos.



Alinhe a porta de armário de cozinha e a porta do aparelho ajustando a peça (Hb).



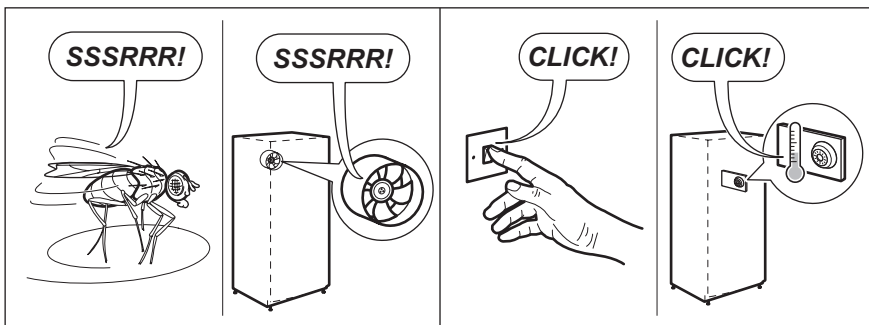
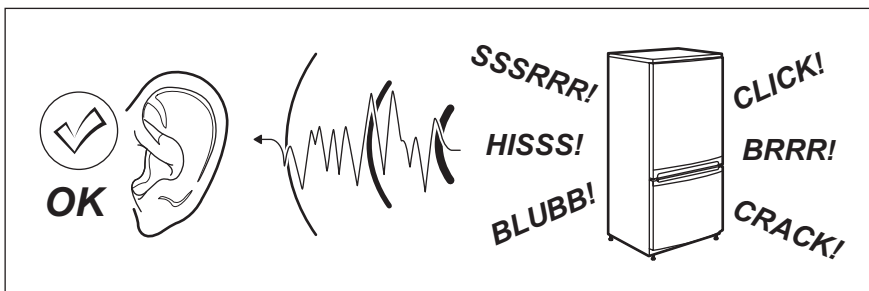
Pressione a peça (Hd) contra a peça (Hb).

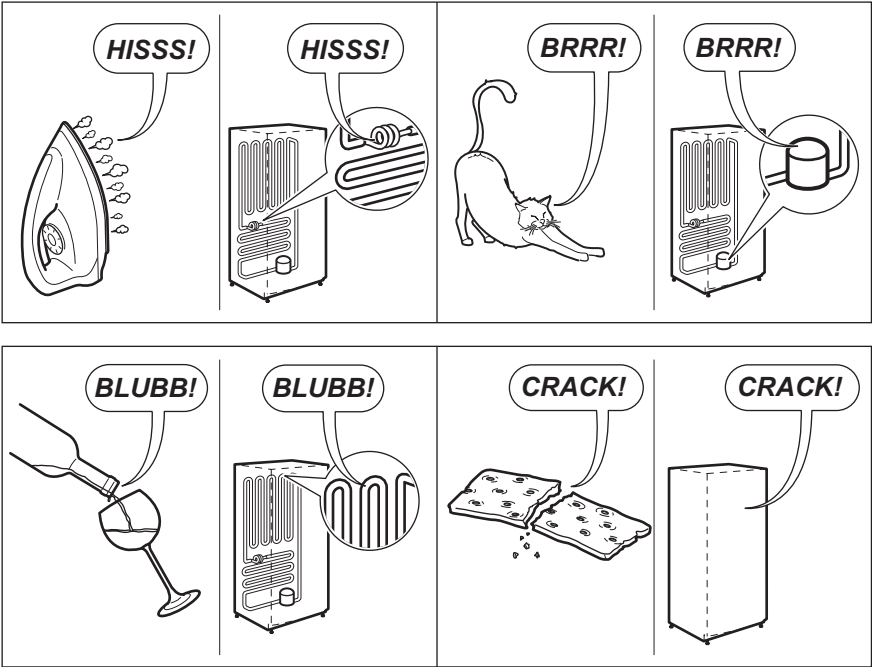
Faça uma verificação final para verificar que:

- Todos os parafusos estão apertados.
- A tira vedante está bem colocada no armário.
- A porta abre e fecha correctamente.

8. RUÍDOS

Existem alguns ruídos durante o funcionamento normal (compressor, circulação do refrigerante).





9. DADOS TÉCNICOS

Dimensão do nicho de instalação		
	Altura	1780 mm
	Largura	560 mm
	Profundidade	550 mm
Tempo de reinício		24 h
Tensão		230-240 V
Frequência		50 Hz

As informações técnicas encontram-se na placa de características no lado esquerdo interno do aparelho e na etiqueta de energia.

10. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Não

elimine os aparelhos que tenham o símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

ÍNDICE DE MATERIAS

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	58
2. PANEL DE MANDOS	60
3. USO DIARIO	62
4. CONSEJOS Y SUGERENCIAS ÚTILES	63
5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	64
6. QUÉ HACER SI... ..	65
7. INSTALACIÓN	67
8. RUIDOS	73
9. DATOS TÉCNICOS	74

PENSAMOS EN USTED

Gracias por adquirir un producto Electrolux. Ha escogido un producto que contiene décadas de experiencia e innovación profesionales. Ingenioso y elegante, se ha diseñado pensando en usted. Así que, siempre que lo utilice puede tener la seguridad de que conseguirá excelentes resultados.

Bienvenido a Electrolux.

Visite nuestro sitio web para:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio:
www.electrolux.com



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:
www.electrolux.com/productregistration



Adquirir accesorios, artículos de consumo y recambios originales para su aparato:
www.electrolux.com/shop

ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Al contactar con el Servicio, cerciórese de tener la siguiente información a mano.

La información se puede encontrar en la placa de características. Modelo, PNC, Número de serie.



Advertencia - Precaución-Información sobre seguridad.



Datos y recomendaciones generales



Información medioambiental

Salvo modificaciones.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Por su seguridad y para garantizar el funcionamiento correcto del aparato, antes de instalarlo y utilizarlo por primera vez lea atentamente este manual del usuario, incluidos los consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes, es importante que todas las personas que utilicen el aparato estén perfectamente al tanto de su funcionamiento y de las características de seguridad. Conserve estas instrucciones y no olvide mantenerlas junto al aparato en caso de su desplazamiento o venta para que quienes lo utilicen a lo largo de su vida útil dispongan siempre de la información adecuada sobre el uso y la seguridad.

Por la seguridad de personas y bienes, siga las normas de seguridad indicadas en estas instrucciones, ya que el fabricante no se hace responsable de daños provocados por omisiones.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con experiencia y conocimiento insuficientes, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o instruya en el uso del electrodoméstico.

No permita que los niños jueguen con el electrodoméstico.

- Mantenga los materiales de embalaje alejados de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Si va a desechar el aparato, extraiga el enchufe de la toma, corte el cable de conexión (tan cerca del aparato como pueda) y retire la puerta para impedir que los niños al jugar puedan sufrir descargas eléctricas o quedar atrapados en su interior.
- Si este aparato, que cuenta con juntas de puerta magnéticas, sustituirá a un aparato más antiguo con cierre de muelle (pestillo) en la puerta, cerciórese de inutilizar el cierre de muelle antes de desechar el aparato antiguo. Evitará así que se convierta en una trampa mortal para niños.

1.2 Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA

Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada

- El aparato está diseñado para conservar los alimentos y bebidas de una vivienda normal, como se explica en este folleto de instrucciones.
 - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - granjas y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo hostales o pensiones;
 - servicios de catering y actividades similares al por mayor.
- No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas para hacer helados) dentro de los aparatos de refrigeración, a menos que el fabricante haya autorizado su utilización para estos fines.
- No dañe el circuito del refrigerante.
- El circuito del refrigerante del aparato contiene isobutano (R600a). Se trata de un gas natural con un alto nivel de compatibilidad medioambiental, aunque es inflamable.

Durante el transporte y la instalación del aparato, cerciórese de no provocar daños en el circuito de refrigeración.

Si el circuito de refrigeración se daña:

- mantenga el aparato alejado de las llamas y de cualquier fuente de encendido
- ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto en modo alguno. Cualquier daño en el cable de alimentación puede provocar un cortocir-

cuito, un incendio o una descarga eléctrica.



ADVERTENCIA

Los componentes eléctricos (cable de alimentación, enchufe, compresor) debe sustituirlos un técnico autorizado o personal de reparaciones profesional a fin de evitar riesgos.

1. El cable de alimentación no se debe prolongar.
 2. Compruebe que la parte posterior del aparato no aplaste ni dañe el enchufe. Un enchufe aplastado o dañado puede recalentarse y provocar un incendio.
 3. Cerciórese de que tiene acceso al enchufe del aparato.
 4. No tire del cable de alimentación.
 5. Si la toma de red está floja, no introduzca el enchufe. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
 6. No utilice el aparato sin la tapa de la bombilla (si está provisto de ella) de iluminación interior.
- Este aparato es pesado. Debe tener precauciones durante su desplazamiento.
 - No retire ni toque elementos del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas, ya que podría sufrir abrasión de la piel o quemaduras por congelación.
 - Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.
 - Las bombillas que se utilizan en este aparato (si está provisto de ellas) son especiales, y se han seleccionado exclusivamente para uso en aparatos domésticos. No pueden utilizarse para la iluminación de la vivienda.

1.3 Uso diario

- No coloque recipientes calientes sobre las piezas plásticas del aparato.
- No almacene gas ni líquido inflamable en el aparato, ya que podrían estallar.
- No coloque alimentos directamente contra la salida de aire de la pared posterior. (Si el aparato es No Frost, es decir, no acumula escarcha.)

- Los alimentos que se descongelen no deben volver a congelarse.
- Guarde los alimentos congelados, que se adquieren ya envasados, siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Se deben seguir estrictamente las recomendaciones del fabricante del aparato sobre el almacenamiento. Consulte las instrucciones correspondientes.
- No coloque bebidas carbonatadas o con gas en el congelador, ya que se genera presión en el recipiente, que podría estallar y dañar el aparato.
- Si se consumen polos helados retirados directamente del aparato, se pueden sufrir quemaduras causadas por el hielo.

1.4 Cuidado y limpieza

- Antes de realizar tareas de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de red.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar el hielo del aparato. Utilice un raspador plástico.

1.5 Instalación



Para realizar la conexión eléctrica, siga atentamente las instrucciones de los párrafos correspondientes.

- Desembale el aparato y compruebe que no tiene daños. No conecte el aparato si está dañado. Informe de los posibles daños de inmediato a la tienda donde lo adquirió. En ese caso, conserve el material de embalaje.
- Es recomendable esperar al menos dos horas antes de conectar el aparato, para permitir que el aceite regrese al compresor.
- El aparato debe contar con circulación de aire adecuada alrededor, ya que de lo contrario se produce recalentamiento. Para conseguir una ventilación suficiente, siga las instrucciones correspondientes a la instalación.
- Siempre que sea posible, la parte posterior del producto debe estar contra una pared, para evitar que se toquen

las partes calientes (compresor, condensador) y se produzcan quemaduras.

- El aparato no debe colocarse cerca de radiadores ni de hornillas de cocina.
- Asegúrese de que es posible acceder al enchufe después de instalar el electrodoméstico.
- Realice la conexión sólo a un suministro de agua potable (si está prevista una conexión de agua).

1.6 Servicio técnico

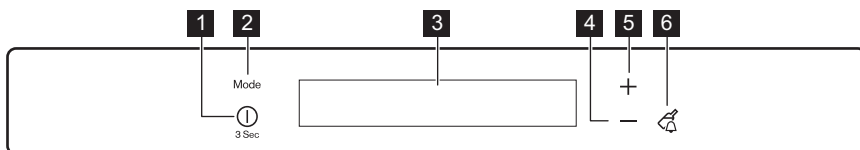
- Un electricista homologado deberá realizar las tareas que se requieran para ejecutar el servicio o mantenimiento de este electrodoméstico.
- Las reparaciones de este aparato debe realizarlas un centro de servicio técnico autorizado y sólo se deben utilizar recambios originales.

1.7 Protección del medio ambiente



Este aparato no contiene gases perjudiciales para la capa de ozono, ni en el circuito de refrigerante ni en los materiales aislantes. El aparato no se debe desechar junto con los residuos urbanos. La espuma aislante contiene gases inflamables: el aparato se debe desechar de acuerdo con la normativa vigente, que puede solicitar a las autoridades locales. No dañe la unidad de refrigeración, en especial la parte trasera, cerca del intercambiador de calor. Los materiales de este aparato marcados con el símbolo ♻ son reciclables.

2. PANEL DE MANDOS



1 Tecla ON/OFF

2 Tecla Mode

3 Pantalla

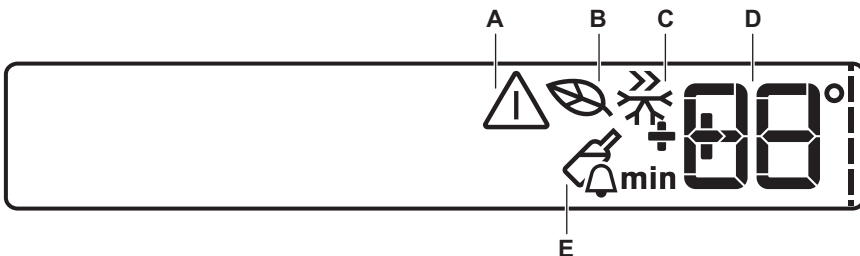
4 Tecla de enfriamiento de temperatura

5 Tecla de calentamiento de temperatura

6 Tecla Drink Chill

Se puede cambiar el sonido predefinido de las teclas a otro más alto manteniendo pulsadas al mismo tiempo la tecla Mode y la de enfriamiento de temperatura durante unos segundos. El cambio es reversible.

2.1 Pantalla



- A) Indicador de alarma
- B) EcoMode
- C) Modo FastFreeze
- D) DrinksChill e indicador de temperatura
- E) Modo DrinksChill



Después de seleccionar la tecla de Mode o de temperatura, se inician las animaciones ---- . Tras seleccionar la temperatura, la animación parpadea durante unos minutos.

2.2 Encendido

Para encender el aparato siga los siguientes pasos:

1. Conecte el enchufe a la toma de corriente.
2. Pulse la tecla ON/OFF si la pantalla está apagada.
3. Puede que oiga la señal acústica de alarma tras unos segundos.
Para restaurar la alarma, consulte la sección "Alarma de temperatura alta".
4. Si DEMO aparece en la pantalla, el aparato está en el modo de demostración. Consulte el apartado "Qué hacer si...".
5. Los indicadores de temperatura muestran la temperatura predeterminada programada.

Para programar otra temperatura, consulte la sección "Regulación de la temperatura".

2.3 Apagado

Para apagar el aparato:

1. Pulse la tecla ON/OFF durante 3 segundos.
2. La pantalla se apaga.
3. Para desconectar el aparato de la corriente, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

2.4 Regulación de la temperatura

La temperatura programada en el congelador puede ajustarse pulsando la tecla de temperatura.

Ajuste de la temperatura predeterminada:

- -18°C para el congelador

El indicador de temperatura muestra la temperatura programada.
La temperatura programada se alcanza en un plazo de 24 horas.



Después de un corte del suministro eléctrico, se guarda la temperatura ajustada.

2.5 EcoMode

Para una conservación óptima de los alimentos, seleccione EcoMode.

Para activar la función:

1. Pulse la tecla Mode hasta que aparezca el icono correspondiente.

El indicador de temperatura muestra la temperatura programada:

- para el congelador: -18 °C

Para desactivar la función:

1. Pulse la tecla Mode para seleccionar otra o ninguna función.



La función se apaga seleccionando una temperatura programada diferente.

2.6 Modo FastFreeze

Para activar la función:

1. Pulse la tecla Mode hasta que aparezca el icono correspondiente.

La función se detiene automáticamente después de 52 horas.

Para apagar la función antes de que termine automáticamente:

1. Pulse la tecla Mode para seleccionar otra o ninguna función.



La función se apaga seleccionando una temperatura programada diferente para el congelador.

2.7 Modo DrinksChill

El modo DrinksChill se utiliza para ajustar una alarma acústica a la hora deseada y es útil, por ejemplo, para recetas que precisan el enfriamiento de una mezcla durante un tiempo determinado, o cuando se necesita un recordatorio para no olvidar que se han colocado botellas en el congelador para que se enfríen rápidamente.

Para activar la función:

1. Pulse la tecla DrinkChill .

Aparece el indicador DrinksChill.

El temporizador muestra el valor ajustado (30 minutos).

2. Pulse la tecla de enfriamiento o calentamiento de temperatura para cambiar el valor del temporizador entre 1 y 90 minutos.
3. El Temporizador empieza a parpadear (min).

Al terminar la cuenta atrás, el indicador DrinksChill parpadea y suena la alarma:

1. Saque todas las bebidas del compartimento congelador.
2. Pulse la tecla DrinkChill para apagar el sonido y desactivar la función.

La función se puede desactivar en cualquier momento durante la cuenta atrás:

1. Pulse la tecla DrinkChill.
2. El indicador DrinksChill se apaga. El tiempo puede modificarse durante la cuenta atrás y al finalizar, pulsando las teclas de enfriamiento o calentamiento de temperatura.

2.8 Alarma de temperatura alta

Un aumento de la temperatura del compartimento congelador (por ejemplo, por falta de energía eléctrica) se indicará mediante:

- indicadores de temperatura del congelador y alarma intermitentes

- emisión de una señal acústica
- Para reiniciar la alarma:

1. Pulse cualquier tecla.
2. El avisador acústico se apaga.
3. El indicador de temperatura del congelador muestra la temperatura más alta alcanzada durante unos segundos. A continuación vuelve a mostrar la temperatura programada.
4. El indicador de alarma es visible hasta que se restablecen las condiciones normales.

Cuando la alarma vuelve, el indicador se apaga.

2.9 Alarma de puerta abierta

Si la puerta se queda abierta durante unos minutos, sonará una señal acústica. Los indicadores de puerta abierta son los siguientes:

- indicador de alarma intermitente
- señal acústica

Una vez restablecidas las condiciones normales (puerta cerrada), la alarma acústica se detendrá.

La señal acústica se puede desactivar durante la fase de alarma pulsando para ello cualquier tecla.

3. USO DIARIO

3.1 Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave el interior y los accesorios internos con agua templada y un jabón neutro para eliminar el típico olor de los productos nuevos. A continuación seque bien.



No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que podrían dañar el acabado.



Si DEMO aparece en la pantalla, el aparato está en el modo de demostración: consulte el apartado “Qué hacer si...”.

3.2 Congelación de alimentos frescos

El compartimento congelador está ideado para la congelación de alimentos frescos y para la conservación a largo plazo de alimentos congelados y ultracongelados. Para congelar alimentos frescos, active la función Fast Freeze al menos 24 horas antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador.

Coloque los alimentos frescos que vaya a congelar en los dos compartimentos superiores.

La cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se indica en la **placa de datos técnicos**, una etiqueta situada en el interior del aparato.

El proceso de congelación dura 24 horas: durante ese periodo no deben añadirse otros alimentos para congelación.

Al cabo de 24 horas, cuando haya finalizado el proceso de congelación, vuelva a ajustar la temperatura adecuada (consulte "Regulación de la temperatura").

3.3 Almacenamiento de alimentos congelados

Al poner en marcha el aparato por primera vez o después de un periodo sin uso, déjelo en marcha al menos durante 2 horas con un ajuste alto antes de colocar los productos en el compartimento.



En caso de producirse una descongelación accidental, por ejemplo, por un corte del suministro eléctrico, si la interrupción ha sido más prolongada que el valor indicado en la tabla de características técnicas bajo "tiempo de elevación", los alimentos descongelados deben consumirse cuanto antes o cocinarlos de inmediato y volverlos a congelar (después de que se hayan enfriado).

congelar en el compartimento frigorífico o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo de que se disponga.

Es posible incluso cocinar piezas pequeñas congeladas, tomadas directamente del congelador; en tal caso, el tiempo de cocción será más prolongado.

3.5 Producción de cubitos de hielo

Este aparato cuenta con una o varias bandejas para la producción de cubitos de hielo. Llene las bandejas con agua y colóquelas en el compartimento congelador.



No utilice instrumentos metálicos para retirar las bandejas del congelador.

3.6 Acumuladores de frío

El congelador contiene al menos un acumulador de frío que alarga el periodo de conservación en caso de que se produzca un corte de corriente o una avería.

3.4 Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de utilizarlos, se pueden des-

4. CONSEJOS Y SUGERENCIAS ÚTILES

4.1 Consejos sobre la congelación

Estos consejos son importantes para poder aprovechar al máximo el proceso de congelación:

- la cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se muestra en la placa de datos técnicos;
- el proceso de congelación requiere 24 horas. Durante ese periodo no deben añadirse otros alimentos para congelación;
- congele sólo productos alimenticios de máxima calidad, frescos y perfectamente limpios;
- prepare los alimentos en porciones pequeñas para que se congelen de manera rápida y total, así como para poder descongelar posteriormente sólo las cantidades necesarias;
- envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y compruebe que los envoltorios quedan herméticamente cerrados;
- no permita que alimentos frescos y sin congelar entren en contacto con alimentos ya congelados, para evitar el aumento de temperatura de los segundos;
- los alimentos magros se congelan mejor que los grasos; la sal reduce el tiempo;

po de almacenamiento de los alimentos;

- el hielo, si se consume inmediatamente después de retirarlo del compartimento congelador, puede provocar quemaduras por congelación en la piel;
- es recomendable etiquetar cada paquete con la fecha de congelación para controlar el tiempo que permanecen almacenados.

4.2 Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el máximo rendimiento de este aparato, deberá:

- comprobar que el comerciante ha mantenido los productos congelados correctamente almacenados;
- procurar que los alimentos congelados pasen de la tienda al congelador en el menor tiempo posible;
- evitar la apertura frecuente de la puerta o dejarla abierta más del tiempo estrictamente necesario;
- los alimentos descongelados se deterioran con rapidez y no pueden congelarse de nuevo;
- no supere el tiempo de almacenamiento indicado por el fabricante de los alimentos.

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



PRECAUCIÓN

Antes de realizar tareas de mantenimiento, desenchufe el aparato.



Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración; por tanto, el mantenimiento y la recarga deben estar a cargo exclusivamente de técnicos autorizados.

5.1 Limpieza periódica

El equipo debe limpiarse de manera habitual:

- Limpie el interior y los accesorios con agua templada y un jabón neutro.
- Revise y limpie periódicamente las juntas de la puerta para mantenerlas limpias y sin restos.
- Aclare y seque a fondo.



No mueva, dañe ni tire de los conductos o cables del interior del armario.

No utilice detergentes, polvos abrasivos, productos de limpieza perfumados ni cera para limpiar el interior, ya que dañarán la superficie y dejarán un fuerte olor.

Limpie el condensador (rejilla negra) y el compresor de la parte posterior del aparato con un cepillo. Esa operación mejo-

rará el rendimiento del aparato y reducirá el consumo eléctrico.



Tenga cuidado para no dañar el sistema de refrigeración.

Muchas marcas de limpiadores de superficies de cocina contienen químicos que pueden atacar o dañar los plásticos del aparato. Por tal razón, se recomienda que el exterior del aparato se limpie sólo con agua templada a la que se añadirá un poco de líquido lavavajillas.

Después de la limpieza, vuelva a conectar el aparato a la toma de red.

5.2 Descongelación del congelador

El compartimento congelador de este modelo es de tipo "no frost" y no produce escarcha. Esto significa que, durante el funcionamiento, no se forma escarcha ni en las paredes internas del aparato ni sobre los alimentos.

La ausencia de escarcha se debe a la continua circulación del aire frío en el interior del compartimento impulsado por un ventilador controlado automáticamente.

5.3 Periodos sin funcionamiento

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones:

- **desconecte el aparato de la red eléctrica;**
- extraiga todos los alimentos;
- descongele (si así está previsto) y limpie el aparato y todos sus accesorios.

- deje la puerta(s) entreabierta para prevenir olores desagradables.
- Si va a mantener el armario en marcha, solicite a alguien que lo inspeccione de vez en cuando para evitar que los alimentos se echen a perder en caso de un corte de energía.

6. QUÉ HACER SI...



ADVERTENCIA

Antes de solucionar problemas, desenchufe el enchufe de alimentación de red de la toma principal. Las medidas de solución de problemas que no se indican en este manual deben dejarse en manos de un electricista o profesional cualificado y competente.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	El aparato está apagado.	Encienda el aparato.
	El aparato no está correctamente enchufado a la toma de corriente.	Enchufe el aparato correctamente a la toma de corriente.
	El aparato no recibe suministro eléctrico. No hay tensión en la toma de corriente.	Enchufe un aparato eléctrico diferente a la toma de corriente. Llame a un electricista cualificado.
El aparato emite una señal acústica. La luz de alarma parpadea.	La temperatura del congelador es demasiado alta.	Consulte "Alarma por exceso de temperatura"
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Alarma de puerta abierta".
El compresor funciona continuamente.	La temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta.
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La puerta se ha abierto con excesiva frecuencia.	No mantenga abierta la puerta más tiempo del necesario.

Problema	Posible causa	Solución
	La temperatura de los alimentos es demasiado alta.	Deje que la temperatura de los alimentos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlos.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Reduzca la temperatura ambiente.
	El modo FastFreeze está activado.	Consulte "Modo FastFreeze".
La temperatura del congelador es demasiado baja.	El regulador de temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta.
	El modo FastFreeze está activado.	Consulte "Modo FastFreeze".
La temperatura del congelador es demasiado alta.	El regulador de temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más baja.
	Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.	Guarde menos productos al mismo tiempo.
	Los alimentos están demasiado juntos.	Disponga los alimentos de modo que el aire frío pueda circular entre ellos.
En la pantalla de temperatura aparece un cuadrado superior o inferior.	Se ha producido un error en la medición de la temperatura	Póngase en contacto con su servicio técnico (el sistema de refrigeración seguirá manteniendo fríos los alimentos, pero no podrá ajustar la temperatura).
DEMO aparece en la pantalla.	El aparato está en modo de demostración (DEMO).	Mantenga pulsada aproximadamente 10 s la tecla Mode; se escucha un largo sonido del zumbador y la pantalla se apaga brevemente: el aparato empieza a funcionar con normalidad.

6.1 Cierre de la puerta

1. Limpie las juntas de la puerta.
2. Si es necesario, ajuste la puerta. Consulte "Instalación".

3. Si es necesario, cambie las juntas defectuosas. Póngase en contacto con el servicio técnico.

7. INSTALACIÓN

7.1 Colocación



ADVERTENCIA

Si va a desechar un aparato antiguo que tiene una cerradura o cierre en la puerta, deberá asegurarse de su inutilización para impedir que niños pequeños queden atrapados en su interior.



El enchufe del aparato debe tener fácil acceso después de la instalación.

Instale el aparato en un punto en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de datos técnicos del aparato:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	De +10°C a +32°C
N	De +16°C a +32°C
ST	De +16°C a +38°C

Clase climática	Temperatura ambiente
T	De +16°C a +43°C

7.2 Conexión eléctrica

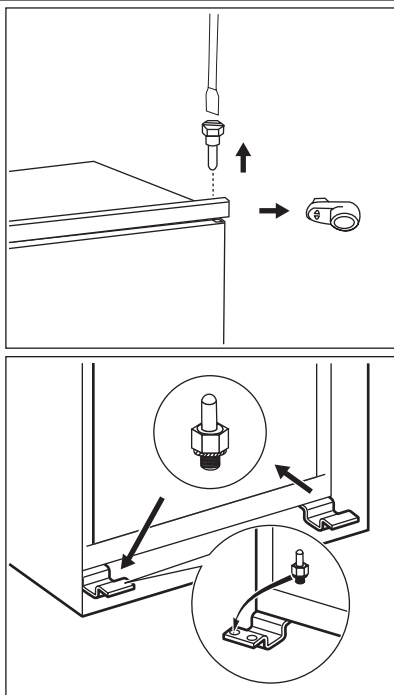
Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje y la frecuencia que aparecen en la placa de datos técnicos se corresponden con el suministro de la vivienda.

El aparato debe tener conexión a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para tal fin. Si la toma de red de la vivienda carece de conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra conforme con la normativa, después de consultar a un electricista profesional.

El fabricante rechaza toda responsabilidad si no se toman las precauciones antes indicadas.

Este aparato es conforme con las directivas de la CEE.

7.3 Puerta reversible



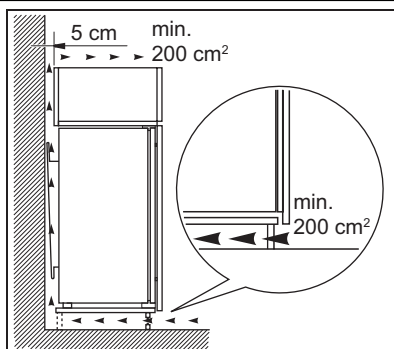
La puerta del aparato se abre hacia la derecha. Si desea abrir la puerta hacia la izquierda, siga estas instrucciones antes de instalar el aparato:

1. Afloje y retire el perno superior.
2. Retire la puerta.
3. Retire el separador.
4. Afloje el perno inferior con una llave.

En el lado opuesto:

1. Apriete el perno inferior.
2. Coloque el separador.
3. Instale la puerta.
4. Apriete el perno superior.

7.4 Requisitos de ventilación



El aire debe poder circular libremente por la parte posterior del aparato.

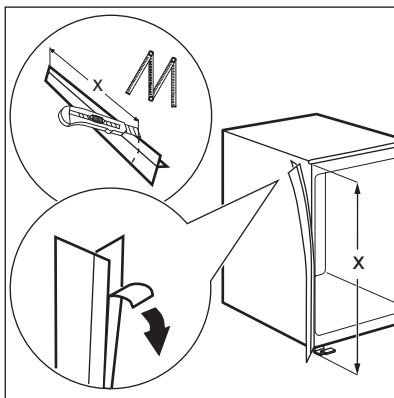
7.5 Instalación del aparato

Ejecute los pasos siguientes:

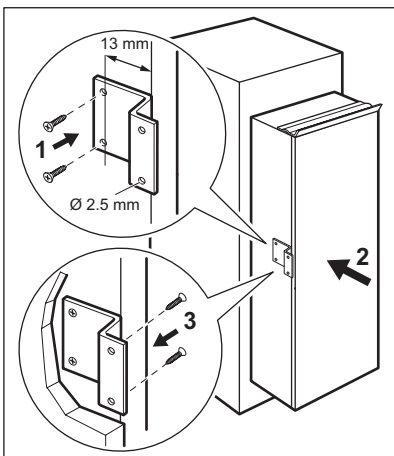


PRECAUCIÓN

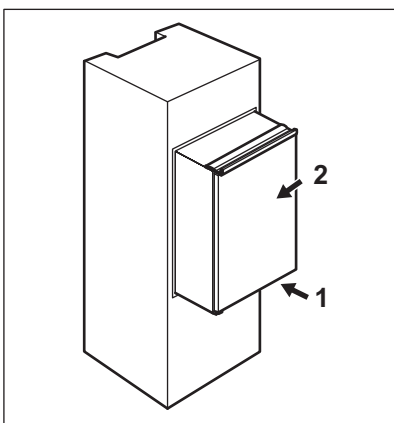
Compruebe que el cable de alimentación de red pueda moverse con facilidad.



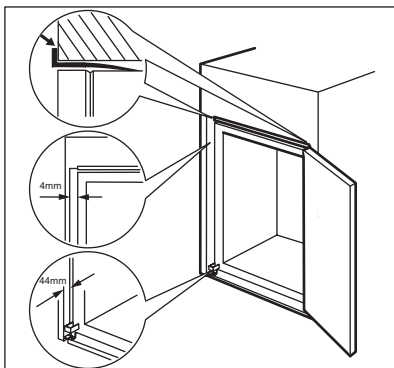
Si es necesario, corte la cinta selladora adhesiva y péguela al aparato como se muestra en la figura.



Taladre el aparato con una broca de Ø 2,5 mm (10 mm de penetración máxima). Monte el cuadrado de fijación en el aparato.



Instale el aparato en el hueco. Empuje el aparato en el sentido de la flecha (1) hasta que la cubierta de la separación superior haga tope contra el mueble de cocina. Empuje el aparato en el sentido de la flecha (2) contra el mueble en el lado opuesto de la bisagra.

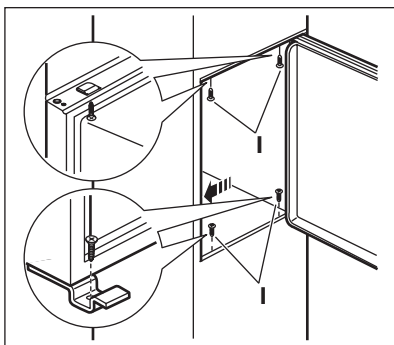


Ajuste el aparato en el hueco.
Asegúrese de que haya una distancia de 44 mm entre el aparato y el borde delantero del mueble.

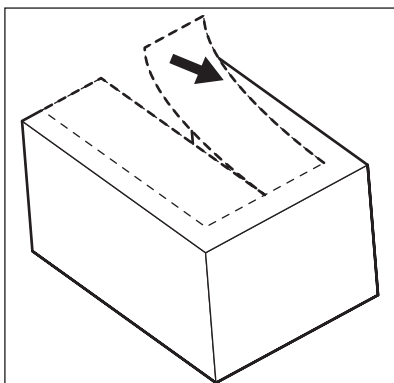
La tapa de la bisagra inferior (incluida en la bolsa de accesorios) garantiza que la separación entre el aparato y el mueble de cocina sea la adecuada.

Asegúrese de que quede un espacio de 4 mm entre el aparato y el mueble.

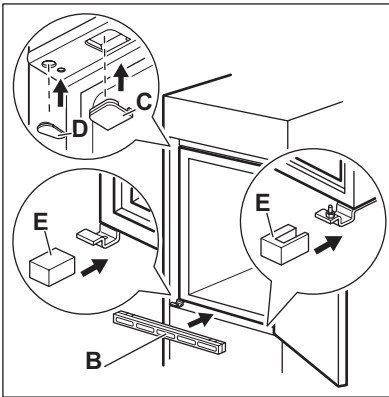
Abra la puerta. Coloque la tapa de la bisagra inferior en su lugar.



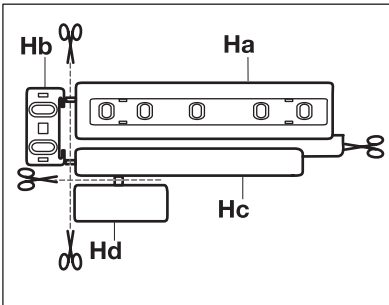
Fije el aparato al hueco con cuatro tornillos.



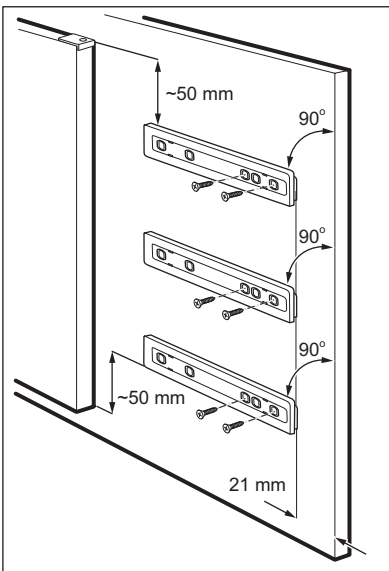
Retire la parte correcta de la tapa de la bisagra (E). No olvide extraer la pieza DX, en el caso de la bisagra derecha, y la pieza SX en el caso contrario.



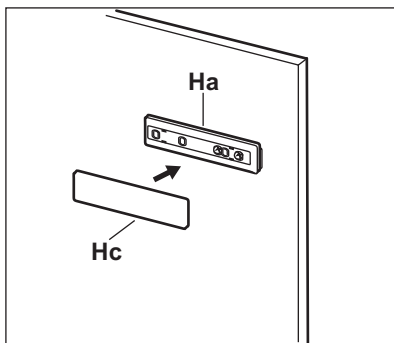
Fije las tapas (C, D) a las lengüetas y a los orificios de la bisagra.
 Instale la rejilla de ventilación (B).
 Fije las tapas (E) a la bisagra.



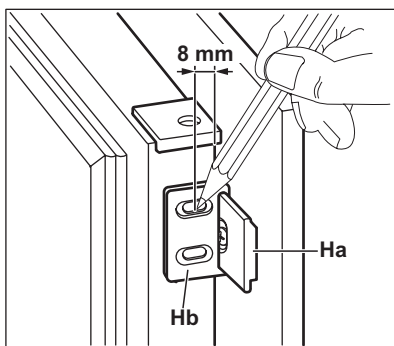
Desconecte las piezas (Ha), (Hb), (Hc) y (Hd).



Instale la pieza (Ha) en el lado interno del mueble de cocina.



Empuje la pieza (Hc) contra la pieza (Ha).

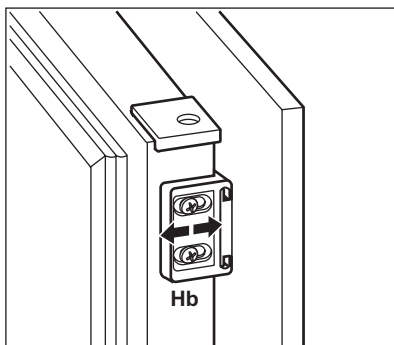


Abra la puerta del aparato y la puerta del mueble de cocina en un ángulo de 90°. Introduzca el cuadrado pequeño (Hb) en la guía (Ha).

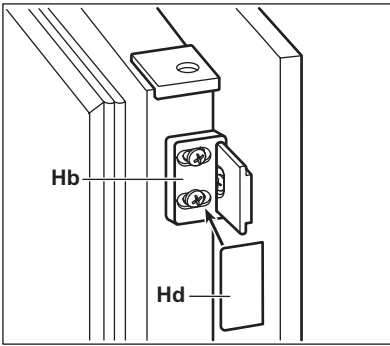
Coloque juntas la puerta del aparato y la puerta del mueble de cocina y marque los orificios.

Quite los cuadrados pequeños y taladre orificios con un diámetro ($\varnothing$) de 2 mm a 8 mm de distancia del borde externo de la puerta.

Vuelva a colocar el cuadrado pequeño en la guía y fíjelo con los tornillos suministrados.



Alinee las puertas del mueble de cocina y del aparato mediante el ajuste de la pieza (Hb).



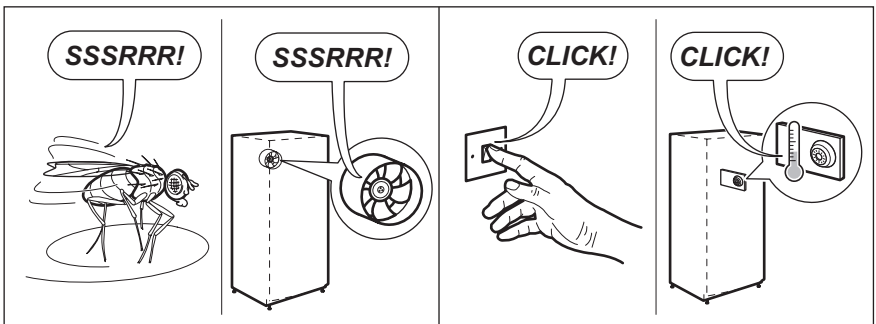
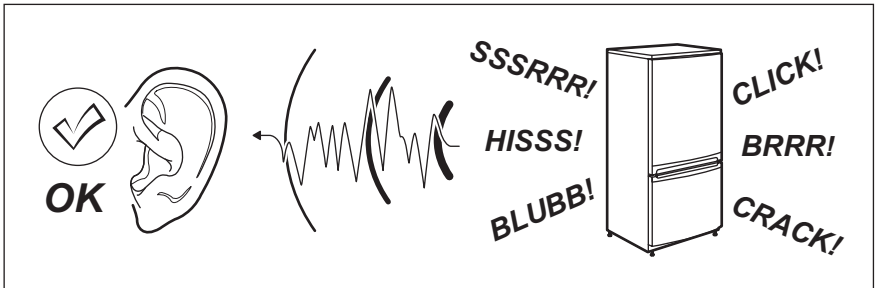
Presione la pieza (Hd) contra la pieza (Hb).

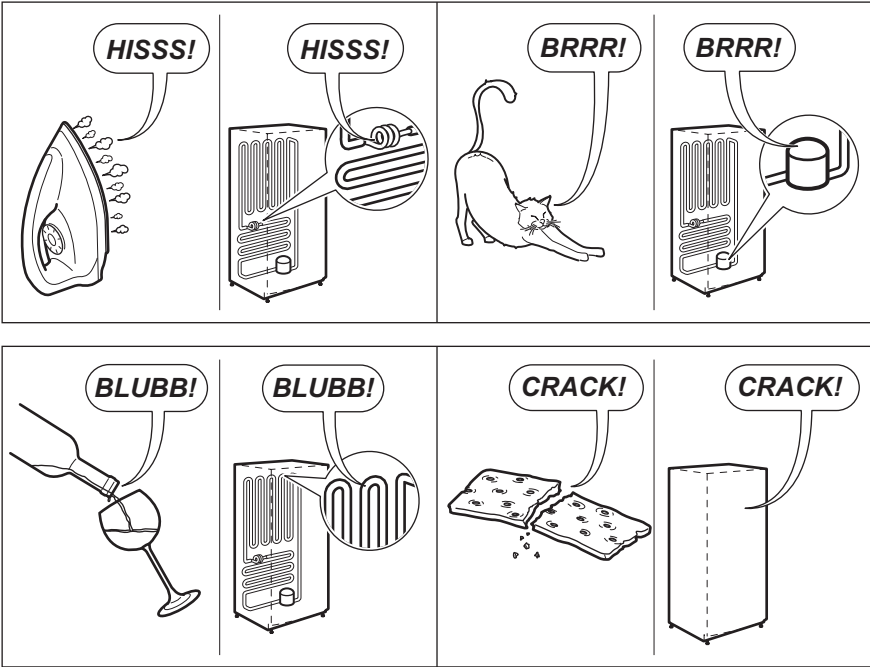
Finalmente, compruebe que:

- Todos los tornillos están apretados.
- La cinta selladora se ha fijado con firmeza al armario.
- La puerta abre y cierra correctamente.

8. RUIDOS

Durante el funcionamiento normal del aparato suelen producirse ciertos ruidos (compresor, circulación del refrigerante).





9. DATOS TÉCNICOS

Medidas de la cavidad		
Altura	1780 mm	
Anchura	560 mm	
Profundidad	550 mm	
Tiempo de estabilización	24 h	
Voltaje	230-240 V	
Frecuencia	50 Hz	

La información técnica se encuentra en la placa de características, situada en el la-

do interior izquierdo del aparato, y en la etiqueta de consumo energético.

10. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo  .
Coloque el material de embalaje en los

contenedores adecuados para su reciclaje.

Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los

residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

www.electrolux.com/shop



222359791-A-012013